大清光緒廿二年

申報

第八千四百零三號

八月初二日

上海每張售錢十文 外埠則照遠近酌加寄費 西歷一千八百九十六年九月初八日禮拜二 今日另出附張不取分文

外埠售報處
北京前門外廊房頭條胡同申昌○天津紫竹林沈竹君○保定全泰盛○營口義順西當東老福興○烟台韓德森寶號隔壁劉心平○南京信府河申昌○漢口黃陂街太平春口江左漢記石印書局○宜昌江左漢記分局○沙市江左漢記分局○九江乾昌太古晉○廬州府全泰盛○安慶江友鶴森昌○揚州灣子街劉承恩報房○江西乾潤全泰盛朱禮記森昌福興昌○江西撫州建郡公泰洽信局○吉安府全泰盛○蘇州閶門東大街西首恆康錫箔莊內○無錫北門外泰源銀樓○常州青果巷韓學齋裱畫店○杭州保佑坊大街申昌○福州南臺怡興祥行○嘉興鋤板大局○廈門卅六號廣徐公館○汕頭全泰盛○寧波和泰黃瑞林江北岸廣慶記○紹興全盛信局○溫州五馬街中正和○香港文武廟直街文裕堂書坊○陝西務本新報館○四川重慶湖南長沙清江胡萬昌申昌○山東濟南府布政使街老福興信局○廣西湖南森昌○山西省鼓樓大街老福興信局○其餘小埠信局及京報房代售

告白刊例
第一日每字取洋五厘第二日至第七日每日按字取洋三厘第八日起按日每字取洋二厘半結算數先以五十字之處爲率多則以十字遞加至直行告白則以三百字起碼價值一律並不暫欠此啓

正續名醫類案出售

名醫類案一書爲有明嘉靖時江氏父子所輯前我 朝乾隆中浙江魏玉璜先生爲之研搜考訂幷補續集六十卷其中條析病狀援據方書證治法斧藻羣言足稱黃岐之功臣青囊之勝業誠醫學入門之階梯刊印行世板久燬失今竟得善本詳加校訂紙張潔白裝訂二十本定價洋每部四元今已出書欲樹醫林之幟者請向各書坊購取此佈

圖書集成局代啓

珍物待購

本館協振所自經解賑款以來屢承諸大善士源源接濟且有以珍物助振者惟連城之寶既承割愛相投而美玉之沽尤須知音鑒賞特將各種珍玩羅列於下倘蒙仁人君子慨擲廉泉既能廣積陰功且可指揮藝圃誠一舉而兩得也計開 朱漁珊帖一部 高澹游山水一幅 天青緞馬褂料一件

申報館協振所謹啓

論中國之弊在不能務實

天下之事不外利弊二端利者有益而無害者也弊者有害而無益者也自人不知利之所以爲利而但存求利之心爲謀利之事以爲有利必無弊矣而不知利愈多弊愈多究且但見爲弊而不見爲利矣人亦知弊之當除在在存除弊之見而不知弊之所以生與弊有所當除必至旋除旋生愈除愈生而弊終莫能去此非人之不能謀利不能除弊因未知利弊之故而未嘗正其本而清其源耳然則利之謂何在事事能務實也弊之謂何在事事不能務實也實者虛之對山虛則崩士虛則陷木虛則朽人虛則病此大較也若國虛則國幾不可以爲國而困窮屏弱必見侮於鄰邦家虛則家幾不可以爲家而貧之流離亦見輕於戚族此豈有天定哉不務乎實則實者虛矣能務乎實則虛者實矣此乃舉其大略事非不可挽固宇宙之大人民之衆事物之繫應酬之項皆不能外此一字語云古之學者爲己今之學者爲人此務實之道也宋人立學以不妄語始此務實之基也一人務實則一人之基植矣一家之人務實則一家之基植矣一國之人務實則一國之基更鞏固而不搖矣務之最要者莫如吏治 朝廷設官分職各有專司治國治民斷不能稍存虛僞乃今之吏治則統尚虛文外縣之事外府不能盡知外府之事司道不能盡知司道之事疆吏不能盡知上下相蒙自成習慣試問現在能確知地方利弊者能有幾人能確知地方利弊而能爲民興利除弊者更能有幾人即不能興利除弊而吏所應爲之事宜無不知之乃自捐納開而仕途龐雜儘有目不識丁之人而居然南面者責以錢穀而不知責以兵刑而不悉祇須善於貪緣斷不致登白簡然猶謂此捐納者耳若正途則寒窓燈火辛苦十年熟讀聖賢之書揣摩經史之學則天下之事自無不知矣知之而自無不能爲矣識者謂人皆困於八股不能肆力於經史所以榜服從公學無實學世雖不乏經經緯史之才而究竟空疏之輩十居八九既無實學何怪無真才耶不知八股雖足困人而究代聖賢立言人雖不能致力經史而既能八股豈有不讀四子之書者昔趙普以半部論語足以治天下豈今之士人讀書倍之又倍而反一無所用耶大抵皆書是書我自我耳其能坐言而不能起行者皆不能務實之故也讀書不務實則吏治安有不懷哉至國之藉以靖內憂禦外侮者則武備備爲國家可以百年不用兵而不可一日無兵備三代以來兵制法屢改者改其弊也而卒不能無弊者何也非兵制之習有其弊亦兵將之不能務實耳通商以來取效西法砲則用西砲鎗則用西鎗同一器械同一演習何西人用之而所向無前華人用之皆望風先遁遼東一役可見一斑然其臨陣時如此之情而無事時則迎來送往旗幟鮮明耀武揚威如荼如火徒飾觀瞻毫無實濟其缺額扣餉種種作弊無論矣此兵將不務實而致滋武備之弊也且曰通商則商務不重而日重在上者宜有以保之恤之俾商人無掣肘而有恒心則凡裕國裕民之道不外乎此而爲商者亦宜脚踏實地不存僥倖既可免虧損之多且不受抑勒之患假便有百金之本則置百金之貨即有虧損斷不致全軍覆沒乃今之爲商者苟有千金則必爲萬金之貿易苟有萬金則必爲數萬金之貿易一朝潰敗遂至不可收拾以貿易之數計之所虧尙不過十分之一猶之勝負爲兵家之常而以資本計之則所虧已不敷所抵矣此貿易不務實所商務終難起色也（未完）

詳述景德鎮窰案

○據江西訪事人文官云景德鎮窰工械鬥緣由已綴前報茲聞向有條定復端謝後復定各節合再錄之以供衆覽蓋此中坯工之強攙難驅痞匪之乘機煽禍各憲之查辦苦心前後三閱月風潮萬端卒致地方安靖事變救平殆亦初念所不及此先是水客買銷器向窰戶高檯錢價每兩作錢一千七百文窰戶給工資亦尚坯工高擡洋價每元作錢一千二百文本年銀洋價值大跌水客銀價每兩減作一千五百文工資洋價坯工亦議照減此固情理之常況有前饒州府恒太守原案具存舊章可核乃窰戶刻薄不仁堅不允減其折給錢文復不照舊章轉用街市換來之大錢攙以沙殼私錢激令坯工懷忿停工當經浮梁縣任筱園明府收押坯工二名坯工愈忿聚集萬餘人衆請查照原案舊章水客新章減作洋價明定錢色開釋押犯時有痞匪從中唆使謠言四起當事者未及體察下情遽飭保安軍前往彈壓以致拒斃一勇此五月閘碧覽之始事也迨事已決裂勢極危急饒州府吳太守飛徵德興縣陳子封明府馳往查辦竭力調停允減洋價釋押犯諭令開工旋因錢色未定既開又停明府乃率合兩造首事赴府稟請吳太守訊斷查照恒前守原案舊章洋價隨市漲落不得再行高檯錢色仍用街市大錢不得攙和沙殼遵照 國法勸限變出正兇伺候開釋押犯不得再滋事端兩造至此皆知畀法檻禍當堂呈遞甘結此令月申角事前報所請密案已平之一節也維時德靜山中丞已札調營務處貸拉攔觀察會同王雲笙鎮東帶同隨員俞守新明府管帶振武後盤繳往行至饒州聞知一切觀察料其必有翻異壽蠢窰行名甚多人亦甚衆向係分行作價倉卒之間未及分別某行洋價酌減若干恐強歸一致勢多不便也且所謂街市大錢者實通行常用之錢並非官板制錢又非民間所用典錢所以申明不准攙和沙殼私錢也而洋元亦高下懸殊錢價因彼此迴別恐漫無定限終難劃一也觀察於是先行出示曉諭窰戶坯工及各行工人居民鋪戶幷游閒人等已統管全蓋僊不以鎮鹹使人心相安也未幾窰戶給發工資未能遵用大窰因又停工罷時痞匪偏張揭帖謂丙申年丙申月丙申日丙申時在鎮起事合人罷市遷避免遭踩織蓋著本年七月初二日申時也又該鎮向有水星閣鎮壓火刼兵燹閣機未建逢內送遭刼戲往軍足徵比大痞匪乘機攜職人心益皇皇真不知所措觀察即諭坯工如敢作反立即聚而殲辦并懸賞格購拿匪化大長邸獲造謠查一名物貴逝街謠言頓息坯工亦恐爲匪所害是夕查街勇丁沿途拾得字條皆坯工乞恩劾結俘早開工衣食有頓衆知坯工畏職入心始定觀察又分別示諭並飭任俞兩明府傳各地保及五行頭都班二十四姓首事茲同務戶坯工酌中定議洋貴遺色務合兩造賣

心折服公同稟明酌核出示定案永遠遵守並登有酒幽贈敘黑夜逾牆闖入坯房毀事毆人行兇滋事復擬賞格嚴拿當晚即獲一名責押觀察見各首事皆生意中領袖不得不破格禮接衆心欲洽妥議稟覆接行酌定即行不論某行鷹光洋一元作價典錢一千零九十文某行一千零五十文某行一千文俾洋有定樣錢有定色價有定數始無閃機閏隙討可不至爭擾紛紜并限五日內一併具結與工以期永遠和息此七月初旬事即所謂翻後復定者也惟七月十五日相傳為天中節向有芋頭會各窰戶應備芋頭酒席以飲各行工人計不下十萬人所費不下數千串定案時適近中元窰戶因惜此費欲俟節後定妥未免所見者小矣一切容俟再錄

漢江雙鯉

◯漢口訪事友人來函云漢陽縣肆誠伯大令訂期上月十九日開考已紀前報茲將頭場各題照錄於下已每首題所惡於左至民之所好好之次題陳衰楚齋也末冠首題而能喻諸人者次題五穀熟而人民育詩題賦得秋雲似羅得雲字五言六韻二十二日揭曉案首係宋作賓二十五日初覆聞此次當場拘獲槍手二名尚未開釋◯金甌兵輪聞省憲擬留本省運用惟應須添補修算之處已委李明府徵棠往勸明府覆稱亟宜更換天遮細索等件刻已措辦一切矣◯湖北候補道清觀察前奉督憲札不飭委會辦通省保甲一差觀察已上院稟謝諏吉視事◯湖北候補縣胡明府使松前辦江漢閣文案現省憲以潛江縣出鉄特委明府著理矣◯上月二十二日午後三點鐘漢鎮緝捕局傳竹香太守墜下公役王萬勝李盛周金山等在漢陽東門外弟一泉茶樓遇見哥老會匪頭自楊得勝魏得將該役等因伴柵附會二財信以為眞吐出黨羽馬玉亭李榮華同在鷄鴻洲羅貴恩茶館居住役等乘其不備立即檎任委保看管隨集副役多名潛赴該茶館將館士羅貫恩聲匪黨馬玉亭李榮華同時獲住且從衣箱中搜出標布八方公事印板有太極萬華山諸色字樣一併解送梟著嗣由兩院憲轉飭發番局員審訊若輩五刑熬審堅不承供准於二十四日添員幫訊候定議後當分別斬處也

八閩瑣記

◯福州訪事友人來函云福州行用小洋向係廣東所鑄現本省局設舊下洲洋屋日來精益求精館文明斯字書端正銀色亦光亮異常遠近通行市屢稱便詎料有一種奸民膽敢私鑄以銅為質外鍍以銀竟致亂眞事為上憲所聞密飭地方文武訪導綴辦無如諉絕蹤跡詭秘無從掌捉有中棍在義利洋行貼鄰容縣內設爐開鑄假托行東之名毫無甚俾為福州府奏太尊查惡於七月廿二日親到美領事署與領事面商此事領事以義利行主斷不預聞此事立時邀同大尊及所帶營務處親勇八名旺抵該行行主得惡即協局將該棍一網打誑言卑僅獲三人變保看管圖署後連日提該棍研審監禁廿三日太尊文訪閩城內有私開花會之家隨帶營勇前往拿提閩侯兩縣亦帶差勇將門圖住擒獲十一人內有一某附其生年逾古稀及某少年皆因入內觀看致權法稍經太尊審恐旋即開釋餘則發兩縣搶押候辦◯開元頭英枕廟內開設賭場歷時已久前忽有閩差三入奉票往掌詎衆賭棍將差凶毆至遍體鱗傷奄奄欲絕又恐該差回著稟明加差訪拿因勸合寫立字據永不稟官差正無可如何一一依允始放之歸該善回著後機情哭許邑尊俞其昌大令大怒立即鐵差往捕該棍早已閏鳳將廟門緊閉差不得入相持二三點鐘之入該廟門大開差等踵入影棍已踰屋而遁奐省會重地賭棍如此橫行有地方之責者將何以處之耶◯長樂縣稅匪分局有某司事在局多年情形熟巷不免有舞弊私肥之事前辦康委員大受其衙困征收短細為上憲記過停委一年自韓鯉赴少尹接辦有鑒前車入局之先即將臬檳斥辦理一年比較有盈無細見瓜期將屆省憲以收數獨旺留辦紀功用人之不可不愼也如是◯南臺新安橋某烟館前夕四鼓時尚燈光瑩瑩人聲喧雖保甲局下橫嫌委員楊暴桂少尉正帶差勇巡查經過即傳該店諭斥并將循環簿弗去館中旋倩人到局設情少尉惘而還之該館主反具稟局中誑指委員挾嫌誣陷等情捉調王大令祭恐其情揮之使去

金焦秋黛

◯鎮江訪事友人來函云鎮江上游赫山離怡和碼頭不遠陡漲一片沙灘遂致怡和躉船難以停泊若待水涸勢必停在江心且有擬往來輪船行駛況鄰岸路遠行旅上下以及上落各貨諸多不便現據該行中人言擬擇新城外得勝門左近相度地段購買民地挑渠埠頭建造房屋即將躉船移下並聞大古勞遲兩碼頭亦有於難必須從下游擇地還移也◯鎮江英領事額必兼君現奉調署瓊州領事所遺[illegible]江領事檄調九江領事雷夏伯君前來署理茲悉雷君奉調之下即於上月十九日由九江起節乘招商局江孚輪船滬鎮小甜征驂擇於二十二日午刻接印額君將各事交清後躬往稅務司及各當道處辭行二十三日關道憲呂觀察假甘露寺盛設西式酒筵以伸祉餞之情上午額君命駕而至觀察以禮相接十二點鐘開筵依次入座陪宴者為稅務司李華遙君美領事鄭尼斯春鎮江府同彥詠之太守洋務委員李明府衙生直至金烏欲墜始各盡歡而散二十四日雷君乘輿并會關道並地方印委各官闔額君建於二十六日挈同瀛眷乘輪赴瓊想屆時中西各官詣於江干送行者當有一番忙碌矣◯日前兩江總督劉晚即檄飭鎮江曾祭將鄭奈找國祥撫標中軍祭將常所我福對調開鄭忝我奉撤之下定於日內乘舟赴寧謁見制軍想有要公面稟也◯上月二十三日柴炭巷各信局相資設盂蘭盆會以濟孤魂所用燈彩者綾綃紫成上列各種戲文均用機關自能移動十色丑光令人目眩神馳並有各種珠燈玲瓏剔透別出心裁並支搭槓臺陳設古玩供立無祀孤魂牌位升設四值公曹地方五常文武判官城隍土地西方接引諸像無不形神畢肖明燈寶炬上獨青漢一時青衫紅袖之逐隊往觀番纍如山陰道上云◯南門外三十里有元通山離不甚高峻而巨石撐雲清泉灑御野花班剎宛如世外桃源山麓一小闌若供奉木偶不知是為何神土人因所子以娘娘廟名之每年七月二十四日相傳為娘娘誕辰四鄉婦友不遠數十里而來飯依蓮座香車寶馬給繹於途廟祝更於是日雇六書班演唱雜劇笙歌嘹亮觀者如雲廟中所得香貴不可以數計香市之盛可見一斑

吳山秋眺

◯杭州訪事人彙寄云八月初五日為上丁釋奠之期杭州丁祭局董擇於八月初一日在大成廟預演禮樂恭請府憲親臨閱視先期發帖知股執事諸生於廿七日在明倫堂先演一次以防隕遞遺審亦慎重祭典之意也◯進使王都轉接著斯象當將運庫盤查後專請撫憲復監廖中丞遂於廿四日照例親臨監點◯新省設立洋關現巴奏准由巡道兼理監督之任惟當開辦伊始其大綱雖有一定章程而細目尚須博訪甘酌署道憲鄉觀祭業派書吏赴甬訪閑復委候補同知朱甸馬錫傳主申江奮波咨取成案以使酌用◯杭地自交處暑又復大熱火傘高懸陽光可畏甚於伏天至廿四晚八點鐘天大雷雨直至一點鐘時始息廿五日光為爍閎曉閒文得雨師患臨一時炎蒸之氣籍以漸消屈計田禾從此可占成熟也◯學海堂為孝康肆業之所本月二十二日望課由山長獎介軒大吏命題限三日繳卷文題子海為武城罕二章賦得溪橋遙望携節渡得機字君以民為體賦以看休歲之相關也為韻擬張茂先勵志詩用原韻又三書院望課題刑錄數文生題冉有聞斯行諸賦得七月既望得蘇字童題唯上知賦得處暑既至得秋字崇文生題賜不受命一節董題是貨芝也賦得通商惠工得文字紫陽生題則非盡物之性四句賦得白露橫江得江字童題未辭◯貫院前於本月十一日至十五日居民舖月集資演劇五天以保閩社平安此向例也往歲概演三臺令年有某富商獨助二臺十三四兩日係洪疇堂行頭既醉明聊色又多選自湄上以故看戲之人擇擠非常十三日戲散時有任居王荷前之陳姓婦失一小孩年六歲身穿花夏書彩豐夏布慚命人四處找尋重奔倘無消息十四日又一女孩年十二歲任居社壇卷亦被走失撫處景見想此孩年紀稱大任處又不甚遠斷無迷路莫返之理或難免為人華委也◯法華東樣屬舉行朝審慕化某鎮資賑孤魂盂川遺送回叢分士八行背各備文書行知城隍廟并派社令等司輝壓焚化計倉上月二十九日起主本月十五止逐日進山拊衙廿堂一切規模蓋傷暘將秋番[illegible]武雖積莫餉不下數肖兆有老坤號業書程某以兵發之發錢塘門一帶西車橋起至廻山寺前止以及汪數園廣福營等處房屋俱被焚戲一片

荒場時聞鬼哭昔粵匪破城時攻打旗營以此為戰場死於砲火刀槍者不知凡幾因思各省抓魂曾設恩澤衝本省殉難忠魂久致向隅心甚不安於是推桑梓之誼稟請獄諭分撥冥鏹二十餘[illegible]圖并出告係[illegible]飭令本[illegible]定於十並夜子時分路焚化其事之有無與否曾不可知所程向善之心已足嘉矣

○有一婦人往來杭嘉事為包攬[illegible]絲稅餉冒官眷艙混過卡其料家本桐鄉幼時皆隨無賴輩聚賭館酒與各卡巡丁無不熟悉每年上下約有三四夫獲利甚厚儎絲富家後為[illegible]局司員識破下船查究當場察出包攬貨客貨物若干本擬充公困該婦能壹普辦又習逢迎乃照章科罰始了其事該婦偭帶做裝身文[illegible]牲[illegible]此為人識破當不敢再蹈前轍也

蘇臺近事

○蘇州訪事友人來函云蘇垣創設電氣燈屢紀前報茲悉此事現經該公司總辦黃怡安總戎已將股份如數集成給上月初旬有某洋商來蘇租定青陽地之廠基測量畫圖旋於二十三日破土開工矣聞該廠基共二十四畝南面寬三十二丈深七十餘丈計[illegible]等式房屋一百四十餘幢公司洋房一百六十幢安置鍋爐機器廠後造八面機一所周圍三十二丈高六丈四尺一切機器等件恐從外洋購來約冬月可以到蘇訂定年內開燈度歲也

○司前街某姓近生一子緣違母之乳倩某薦頭覓一乳媼言定每月工洋三元該薦頭令該乳媼覓一的保媼乃借薦頭至養育巷王姓家倚傭嫗某氏作保氏以離屬同鄉而素未謀面因不之允繼見其百般哀懇始首肯焉媼即向某姓先支工食三月計洋九元薦頭則兩造各贍洋一元詐嫗取洋之後即托賴出外賭辦衣服一去不返杳如黃鵲某姓勃然大怒爰於上月二十六日下午囑地甲告以情由令將該薦頭及王姓家傭嫗某氏一併送至西路總巡局請道王司馬准詞飭差看管候訊

滬江冠蓋

○世襲二等子爵江蘇試用道承伯紳觀察厚前由蘇回滬暫駐北天后宮欽差行轅茲悉觀察現定初四日雇輪溯江到省

○淞滬匯捐總局蓋福和筌觀察於日前至蘇拜會各憲面商要公畢昨日旋滬分赴各當道投刺

○福山總鎮韓讓之軍門晉昌昨日治申泊舟十六鋪登岸進城向各衙署拜會至上海縣黃大令飭丁擋駕

○候補道徐建寅觀察及前署太倉州陳仲山直刺治申寓全安棧汪鍾瀚別寓海帆寓長順棧均赴縣署投刺大令飭丁擋駕

○前日城汎李柔臣于戎榮晃同仁堂總董曹紳賓耘帮帶撫標滬軍營劉游戎開斌至署經大令延入花廳茗談要公貝入而出

俎豆千秋

○昨日秋祭吳公應公兩祠本非關道憲黃觀察黃大令等均往拈香致祭祭以一切已先期由禮房辦齊樽俎馨香千秋廟貌不禁企仰深之

彤管流芳

○滬捐局紳董李曾玗等探訪邑中貞孝節烈婦以三年為期按期會稟學縣詳請學使奏准奉 旨旌表入祠享祭茲屆訪有孝女高秀英等三名並貞節烈婦等共一百零五名詳請入告奉准定期昨日迎入祠中清晨由紳董在學署備齊儀仗彩亭音樂各執事紳董等衣冠蹌濟會同貞孝節烈各裔恭迎至小東門老學前敬業書院旁節孝祠內供奉少焉上海縣黃大令學師宣廣文等以次入祠拈香行禮

名醫過滬

○青浦陳蓮舫比部於前日來滬小住二日踵門求治者幾如山陰道上應接不暇因應安省某大憲之聘不能再留於昨晚鼓輪上駛大約有半月逗留趙撈囊返旗總任月滿天中香飄雲外時也

英早堂案

○昨日美捕房捕頭率中西探捕全虹口三十三保十三圖墅子灣地方宋發發家餘地上拿獲賭徒二十餘名等情昨日早堂由包探沈金隆孔阿才將郭阿其譚福和唐綱計黃阿標李阿七葉阿兆葉阿蘇王阿林王金發施清芳曾亂孫徐于雲張子山湯正元裴阿固陳阿仁金士生沈海元張和尚楊阿二彭玉財朱德與張海坤張三大等二十四名及地主宋發發族人宋新贊綫工周如貞等解案先撤懿[illegible]地保徐晉錫稟稱郭等聚賭之處在小的圖中小的屢向阻止紛置不睬故曾於日前傳宋發發之妻張氏來案請訊別為間內有老賭徒否徐保答有郭阿其譚福和王阿林三人均是撕過餘人不知別為逐一斯名略加供詰而宋新贊供聚賭之地係族人發發之產不干小的之事求別鑒閣如貞則供在發發家縫衣服發發容人聚賭與小的無干且當提時小的正在縫衣包探等均目睹別萬商之薩砸領事以人數過多殊難分別著不分首從各罰洋十元有不願罰者故交押捕房管押十四日

○包探沈金隆稟稱洋人開任家先去銀表錄器及狐袱灰鼠等皮衣約共值洋一百餘元經小的查係下灶控實林所竊昨在東供盛街裘順堂效院將陸拘為詢詞銀表等當任審波向須備本往贓別為得供以贓末齊著將陸寶林帶回押候吊贓下禮拜一覆訊

○張芳增在二馬路火燒場擺取王成記搽匠作內之皮箱一隻正欲逃逸過為一百三十七號華捕拘獲解案王成記遣人投案領贓張供寧波人與王成記認識故代擄取實是好意別為以乘災攫物可思已極判枷號十四日發犯事處示眾

○粵人毆阿與在洋人雪裏老虎處為待書前日竊取加非三磅由包探石金榮查殺原贓送案雪裴老虎抜案領贓贓供加非係積下之物並非竊取別集以行竊有贓判押一禮拜贓還先主

○流氓華進生係三十六個蘇張桂卿之羽黨昨向鄉人劉彩全藉端勸詐在途吵開經包探施至江拘獲送案請究劉彩全投案申部達連生供南京人向來安分不敢勒許旋連生之母徐氏到堂供兒子與小婦人去年來滬並不認識張桂卿等人叩求原宥別竊得供著將遵生交其再領回管東

○昨報紀抄獲淫書一則昨晨經包探黃四福將在茶擦兇售淫書之夏仁忠及王毛頭張阿榮並抵花影郎牡丹奇緣二百部一併辦案夏供以後不敢再售此項小書王供小的惟代夏取書而已張供實不知是淫書故允曹寄別為判將夏罰洋二十元王張各押三天淫書存候付之一炬

○包探顧阿六稟稱竊賊周賢見在背連閣等茶肆竊取王福田五官書紗長彩經小的查獲送究王福田等裝案領贓周供寧波人因失業所致以後不敢叩求覓宥別為判責一百板管判一月分竊別給還

○包探孔阿才稟稱王海生往鄉竊戕布衣兩件經小的緝獲人贓送究王供認行竊別偽著笞責一百板

○包探道銀河稟稱過犯張新喬前嘗遞辦今又身懷利刀在租界游行經小的拘獲送究別餵判責一百板押候遞回寧波

○水巡捕周寶榮拘解客棧接客夥丁阿德蔡阿有疊阿得王阿生周阿仁徐金寶王雨鼎吳金亦等九人雇坐張金林張子雲小船在浦中冒險接客送案請究別為判將丁等九人各罰洋五元兩船戶各罰二元

○英商裴來德控順泰木行船戶吳阿東疊將基地出租一案昨已將吳捉案據裴來德將圖呈案納轉換道契已歷數年所換業戶亦不止一人今出商人管業見上有木植故而杳間始知由吳櫃租吳供此地却是祖業並未租與洋商地保葛月樓供該處却係洋商之產惟轉輾售賣亦已數戶而吳櫃抜洋商界石其中當有挾持之人求鑒順泰木行夥翁孝甫投案供所租之地不知是洋商之產如洋商欲管業願將木植撤去中西官互商之下着翁於十日內將木撤去並諭萬保將吳所立界石及地上竹笆一併拆去一干人遵諭而退

法捕房發落瑣案

○昨禮拜一鄭大令蒞捕房會同繙譯捕頭發落各案命提竊取松板在途拘獲之陳阿大照原斷笞責一百板斥釋○又提竊取金利源髮房故青之王洪標照原斷笞責二百板釋出○又提竊取木烟伺之王有才照原斷笞責一百板供江西人著釋出赶緊回籍不准逗留

○縫工張洪慶在城內某作場為夥歇出後竊取作主衣服夾被巡捕拘獲解經訊供著照原斷笞責三百板斥釋

○學徒王阿罷竊取店主皮襖二件為巡捕拘解昨日命提案復訊供年十八歲習學手藝無知誤犯叩求恩宥大令以其年幼著改責手心二百下申斥一番嚴釋

○無錫婦人袁何氏連次逃出為其夫尋獲控經訊供昨日命提案申斥再三本當重責姑念翁夫代求即交哀吶狗炙子領回嚴枷嘗東袁叩謝而退

○顧一峰偕中人吳益謙控黃宗輝盛店悔議吞錄經交保出外理處昨日吳益謙投案遞稟經理處明白求銷黃大准之朱施氏控陰直甫欠錄一百五十餘兩會經交保出外理處昨日原告遣抱投案稟請銷案大令准之

○金阿開冒充貨捐局巡丁向金和源勒索為店主扭控經

訊責丙候具結交保非日其子金勝福付合與保單投案大令著照對保單再核○鴇婦金墨琴將買女金彩林在尙仁里賣娼爲金松軒具控
大令飭將金彩林暫發普育堂留養擇配昨日戴福卿投案遞稟稱墨琴爲妹求准交保大令斥退著明日公堂候示○王星來控天儀茶園僱給
張榮樹誘令伊妻張氏一案法經訊供著補提葉姓老嫗到案核辦昨日王稟求銷案大令以其含混將原稟擲還不准
美界捕房瑞誌○昨報來捕頭率同中西探捕往堅子灣提獲賭徒二十二名又續獲五名共二十七名解廨請懲茲捕頭查知未發給
搭棚聚賭上月中旬已經小試當經訪聞即飭十三圖地保將其妻宋張氏交案解送英廨旋經已革二圖地保陸毛毛保釋
切結此大捕頭於事後憶及前案怒其故意違犯即遣包探張阿五協同二十三保十三圖二圖各地保限日內將宋妻張氏及女拿送捕房
地主編網若輩乃無驚懼賭風愈熾殊難嚴飭包探
居吳淞路猛將堂相近昨午扭其子順到捕房控稱兒子下流忤件親訓
娶媳得年未三十媚而且悍因是常有不容之意致失歡
安里日前與鄰居紹興人吳瑞江細故爭毆經走街捕拿送英廨
陳妻扭至捕房控訴捕頭謂陳姓理曲現已禁押彼女流無知事可寬恕
然入坐該姓素無一面大爲詫異詎甲願賠自若並無去意即與
十九號東洋車有坐客道失紡綢洋傘該車至百老匯路經四百三十
雞晚時鐘三點二十分有賣柴餘四人爲爭奪小菜場地段爭鬥不休捕
前晚有浦東小孩年十餘歲至吳淞路全興押店內竊取銅香爐一隻
甲亦係條條一絲不掛狂奔至裴倫路旋經三百四十七號華捕拿
繞道自來水橋車夫偶不經心翻身仆地頭破血流經一百九十八號送同仁醫院撫治車服充公
樂善不倦○本館協振所接奉羅宏序來求保闔家大小平安助洋三十四元二角易曰作善降之百祥作不善降之百殃如此慷慨解
囊而謂濟人之急救人之危行見千祥雲集百福駢臻可預頌焉

耳聾復明

治創耳聾痧氣膏六角　獨奇膏無論痔漏如瓜即將膏當日貼上即見靈驗膿血日自消倘患症年深加服痔丸包治半月痊癒全消一元

凡患耳聾之症皆由肝胃不足兼氣血兩虧或因感火上沖故有耳鳴耳聾耳脹耳痛等症無論男婦老少新染舊癆之數日奇功立見倘若不效原洋奉還每盒二元另有妙藥八寶吹耳散每瓶五角倘兩耳聾年深閉耳竅不通常流膿水或抓挖所傷均用棉花揩淨將散吹入包可痊愈

消痔去漏

本堂眞方獨秘三十六種珍珠熊胆八寶化痔聖藥天下馳名無論男婦老幼經年累月大便滴苦膿血潰流百藥無效一即即愈自然痔漏縮小日消滋陰降火清金異常立驗每盒一元○熊胆消痔散每瓶一元將散搽上不須三日硬塊化軟根除諺落所謂熊胆一物善治痔漏之功也不驗亦可包送還洋

舖分上洋鐵馬路東首大街○外蘇州閶門內下塘　廣東金三堂啓

乙亥六×

聲名周昌記棧

啓者周昌記棧於光緒十年開設上洋寶善街十有餘年房屋潔淨寬大招呼備極週到價亦克己遠近咸知久蒙仕宦紳商見信源源而來自創設以來並無拐客人在各碼頭兜攬近有無恥之徒不顧廉恥冒充小棧在各碼頭特昌記招紙拐客魚目混珠小號自開設以來以周昌記牌號人所共知是此申明恐　貴客一時未及細察受其若輩欺騙迨到棧後開銷一切誤多蹊蹺小棧無此積弊亦無人在外接客用特登報佈告倘蒙　光顧認明寶善街周昌記牌號幸祈鑒茲

寶善街正周昌記棧啓

乙亥六×

馬寶

新埠鑄藥○新昌人參號發售○開張法馬路東首永興里口即存濟堂亦知信力自給近來假充紛紛購者留神

稱之曰寶絕非尋常藥比馬寶治痴自本號創世以來後之人始悉盛名遍天下人所共知而其神效之奇速穩妥凡試過者當知其爲仙丹之稱誠不謬治痴重痴顛錢五六分稍重者六七分輕者三四分莫不立服竟立愈剷除病根永不發其寶而何每分價洋兩元並不折不扣

乙亥×

開收股票

金陵咸豫公司稟蒙南洋督憲張　商務局憲桂　批准在金陵擇地建廠專辦自來火柴總理人陶永祥奉諭後自集股本二百股九八規銀二萬兩先在金陵石城橋之西購基十數畝建造洋式樓平房百數十間六月二十日破土動工經工頭徐春林寫立承攬准九月內一律工竣所有藥料鉛板紙張軸木小匣外箱等現在滬上均各託妥爲於上海金陵兩處開收股票每股九八規銀一百兩自七月廿四日開收限八月十五日截止上海托棋盤街寶記報館代收金陵托夫功坊兆豐錢莊代收股銀付票各執爲據俟本公司稟齊後換給股票息摺長年利息七釐照刊定章程分期付給毫不短少現當售票之期無論紳商已定未定均請於期內赶到寶記兆豐莊收銀付票爲憑其未收股票者雖與總經理人早有成約不得作爲定數此外再有入股之人如來明悉一切章程另有石印專章一覽而知特此登報佈聞

總經理人陶永祥謹啓

乙亥×

天下第一神效普救英神丸　大瓶一元　小瓶半元

人之身也百脈流行七竅貫通是故風寒暑濕燥熱各得其門而入神農嘗百草以辨藥性岐黃定治法而療人疾千古以來如盧扁者能有幾人乎本堂主人博考方書搜求普救英神丸仙方製煉精工修合濟世治男婦老少內外雜症者無論何病依方服之包能起死回生誠救急仙方壽世金丹應驗痛症臚列於後治一切陰症　傷寒感冒　時症咳嗽　氣急

肚疼　白痢　噎膈反胃　鬼祟邪氣　誤吞毒物　山嵐瘴氣　不服水土　瘟疫熱病　中暑霍亂痧症　二十四樣氣滯氣痛　三十二種風症並瘋狗咬　七十二般痧　並疾

迷心竅　諸瘡腮腫瘰癧　疔瘡無名腫毒　左癱右瘓　口眼歪斜　酒傷洋烟癮積聚宿食　嘔吐瀉痢　眼目痛腫　頭痛喉痛　牙痛　背痛　腿痛　腹痛　鼻淵　欬

痧疹　破洗黃水　咽乾口苦　心煩內熱　肚腹膨悶　結胸　水腫氣膨　黃腫　朱砂顛狂　癲疾　淋症　吐瀉　大便閉澀　小便短赤　紅痢　久痢　脫肛　痔瘡　腸風

瘰毒　婦女週身左右脇撓痛　經閉　經水減少　經前腹痛　經後腹痛　經來腰痛血暈　赤白帶下　血崩　乾血癆　小兒食積　痞塊　腹大　小兒急慢驚風　嬰兒胎毒

毒　只服三丸弱者一丸嬰兒半丸不許多服　病重不妨再服　空心將丸圖圖送下片時腹痛即大便如係白濃爲寒　黃涎爲熱　長絲爲積　肉塊爲蟲　大蟲爲瘡　小蟲

爲蠱　多下病愈　不必補以米湯　有病無病每逢交節用水送一二丸一二次永不生病延年益壽　仕商賜購請認明上海五福弄口英大馬路門懸各大憲匾額　上海

縣　告示方不致誤　遠購原斑回件上海分班信局繼信業公所者士重整資灑邊　憲示尤願隨到隨送如來洋一元本堂優給帶資酒力五十文多則遞加以後其藥不論寄洋

寡　本堂五日一登報章以昭信實而杜假冒　上海五福弄日英大馬路京都同德堂中華大藥房主人鄧安江千獨鈞孫瑞鐵樹甫謹識

乙亥×

上海保壽堂大藥房發兌

癲狂定心至寶丹

夫凡世之癲狂一症多因痰迷心竅驚恐憂鬱痰血結心胸脂閉塞本醫士屢見天下患斯症者紛頗求醫問藥均無善治之法故將家藏秘方不惜重資配製流傳救濟世人方用千年人參以補心安神又用犀牛黃以潛心解熱又用川麝香以開諸竅佐以定心利氣搜痰清燥散肝風去痰血等妙品使痰消火降則氣順使竅開心定則病除此丹所妙者無論男婦遠年近日癲狂不省人事不醒即將本醫士所製實丹依法服下數日奇功包可立見疣痾包可立起眞可謂傳世至寶也每丸雙料價洋一元單料五角不折不扣

另託信寄自理

鋪設鐵馬路東首總桃源坊口坐北朝南門面便是

乙四六

新開 來芝堂藥舖

本堂開設上海英大馬路拋球場間坐北朝南石庫門內發兌京都人參鹿茸遵古法製道地飲片虔修丸散膏丹自選杜煎虎鹿諸膠萬應保珍靈膏四時各種花露藥酒凡仕商賜顧認明本堂招牌無誤

謹擇於七月廿五日先行交易擇吉開張

乙六一

新開寶泰成洋貨號

擇本月廿五日開張

本號開張在英租界三茅閣橋北堍專辦東西洋貨顏面金洋嗶嘰羽毛回絨花素羽綢各色哆布一應俱全各貨選削價定劃一花時色彩以廣招徠凡仕商賜顧者請認明本號招牌不致誤

乙七三

公平洋行保險

啓者本行保險向例多年保險生意現今告本行保險價格外公道下加號保者請面議可也特此佈告

甲三二

鼎泰乾豐煙號遷移

本號今遷移萬裕碼頭外灘坐西朝東祥和棧門面自運各省伏煤監製京莊一品淨絲各號玉秋金鼎八仙等烟加工揀選洋島烟剛州水菸福建及絲廣東潮烟揀選精良價格外克己批發茲擇廿五日開市特此佈聞

乙七四

作偽仿假

本號著名藥材行執事郎源與批擬翁賢章不顧險恥營私圖利仿造本號藥片到處兜銷此項偽藥不但壞人名譽而且貽害服者性命拱廣藥房敢請嚴辦懲一警百業經本號懇請提到案澈究罰鍰充入仁濟善堂勸懲並取具子等當堂銷燬而翁傑章猶不知過反登申報無稽妄屈爭訟不值識者所笑況各報無待贅言想經此一番痛懲不致再有施鑑正之假冒以身試法者矣

乙十一

華俄道勝銀行告白

本銀行業經國家批准備足資本銀六百萬兩總行設於俄京現定於華歷光緒二十九年元旦在上海黃浦灘二十九號開設分行山市法蘭西本店該行經手事件自元旦起本行接辦並在上海作銀行總辦事本行存款往來算帳常年備足資本合華銀六百萬兩作押款及各項匯票等事至本行在各國及各埠俱有分行亦可代客匯兌銀兩或長年或半年或一年存款者所請利息面議俱可便利

甲三二

天福茶園

八月初二夜演

孫砂井 大獅子 闘嶺 寶蓮花 一捧雪 長子 趙 雙 龍 角 名 救主 大夫 至 蘇 本 弱 棺 亭

天仙茶園

八月初三日演

清台關 提放曹 桑園會 龍虎山 紅山 三擋山 真珠 大紅袍

八月初二夜演

取帥印 陳塘關 乾元山 雙代箭 普安驛 雙四 新進 全本 搭 寺 十 戲 盆 計 為

天儀茶園

八月初二夜演

頭五龍 梅龍鎮 四杰村 牧羊山 蝴蝶盃 翠屏 泉州城 徽大 審 蓮 燈

同慶茶園

八月初二日演大套

三春困城

八月初二夜演大套

新排新串新戲 借東風 燒 燈 衣

此齣頭乃第一花園在本過名山過頂初今到中仙演名次來美人仙女丑昌坐鐵觀音九合演早臨諸君賞鑒為幸

丹桂茶園

八月初二日演

百壽圖 全家慶 女子曾相 八仙 瓢海閣 樊宴 小子 七錯 八義圖 滿堂喜 長生

八月初二夜演

馬芳困城 大戰 觀木棧 來登樓 七七解縣 雲台 金華名角合 打思 三本齋寺 新戲演 飯娘 坐樓 仙姬

禮拜二拍賣

准初二日二點鐘本行拍賣數箱黑漆椅數把上等鐘錶百打太克羅一光火油二箱鐵十打汁不計此件依次拍賣此告

禮拜二拍賣

初二日二點鐘拍賣和大魚頭色羽毛牛頭紅雙工龍牌牛頭金鹿色小呢等貨此佈 公平啓

禮拜三拍賣

准十點半鐘

本行於初三日拍賣鷄牌人馬色羽毛大紅虎圓雙鳳孔雀魚虎呢紅洋單鳳呢頭號白龍八吉花羽布紅龍藍白龍市漂布十四磅藍龍粗斜等貨 此佈 怡和洋行告白

禮拜四拍賣

啓者禮拜四即八月初四日十點半鐘拍賣路燈九老羽毛嗶嘰九老小呢鷄牌九老羽綾彩二美彩九獅羽綢十一元三元十磅十二荷花彩人鎗十磅彩金紅四美紅三元紅人鎗紅萬壽圓市布八磅四五子登科紅萬壽紅三元鳥金三元藍彩人鎗藍三元藍四美藍人鎗藍四美藍人鎗洋房雙人九獅七磅藍三元藍四美藍二美藍二美三元彩三元綠九獅七磅紅三元紅彩人鎗花邊藍獅原布八磅彩三元花邊藍獅七磅雙松鼠細斜紋十五磅老人頭十四磅松鼠老人洋標八磅雙松鼠細斜紋十五磅老人頭十四磅松鼠老人頭雲獅九獅粗布十磅荷花圖人鎗九獅吉慶細布拍賣荷花劍軍圖彩四美紅五星紅金星七十二線紅雙路燈紅二美白金三元六十四線鳥金三元藍雙路燈藍洋房光毛市漂布等貨特此佈聞

七月廿九日 元芳行啓

川賣車糖

本行准於禮拜一四早十點鐘在本行拍賣 B 嘜四包車糖拍定即收定銀限兩禮拜出清如過期不出將定銀罰去下期另拍特此佈聞

老太古帳房啓

甲三三

禮拜二拍賣

准於初二日兩點半鐘在本行拍賣抱亞士妓女美人元羽綢數子色花標天祥十磅大旗市布雙馬龍布泰隆色五虎市公茂人搶呂細布茂生牛頭粗布嘜匣綢地色騾花布瑞記布輕漂布廣昌印度十大支紅綢布棉紗餘貨不計此佈

瑞和行啓 乙十六

禮拜二拍賣

准於初二日二點鐘在本行拍賣英皂百餘箱香餅酒藍姍瑚四十數箱曬定魚毛冷綿布羽綢花布各色帛燈磁鐵茶壺茶匙衣鈎花瓶茶色鼎椅洋布數百足方打鐘廿餘打無數十只什件物不計此佈 行 帶

乙廿一

盤店聲明

正豐街福源樓酒館乃李姓所開現憑中與盤與王姓主趙業恐有帳目錢債向李姓自理與王姓不相干恐未遇知特此聲明

乙六四

黃精字畫

乙十一

禮拜四拍賣

啟者今定於禮拜四即本月初四日上午十一點鐘在三馬路工部局棧房內拍賣舊鐵舊木桶水龍皮帶及一切舊物此佈 工部局啟

考案

上海三等公學堂擇於八月初三日開館所考取學生取具保單並半年饍費到館所有紙筆等用最力書捐如有年輕聰敏學生仍可陸續投考以備明年大學堂之選計取丁爕英張朝鏞李濟生曹金劉陸延鶴陶貽桂趙禎祥游忠毅朱恰壽劉傑明陳錦林鳳翔徐申梅張介安王熊慶李宏毅黃錢章陳兆蓉王榮濤陳崇璋汪翩與陳頌浩張金桂額外另取勢鱗楊建勛盧效綸逸孫槐四名專讀西學每月捐洋三元

丹桂茶園告白

山陝文武花旦第一等名角

三盞燈

復演

伐子都

小囡前次演唱伐子都一齣蒙滬上紳商稱讚申滬新報屢次論讚目下申江此等角色可稱文武雙全妙藝絕技出台無比准於禮拜五即初五夜登台復演至期務望諸君早臨特此佈聞

天生眼科奇才

二十年星翳不見眼難撐開蒙華人指點老蘭馮福樓茶館西首程梅村茂才老夫子名醫體延診視忽然明亮此遇神仙先生真天醫是也故萬國九州如有極重目疾請程君定可治愈遠處書明眼症情形購藥擅點亦效此佈 西商馬哈麥啟

白帶必需

久開上海盆湯弄壽榮齋白帶丸靈余婦久患斯症服藥鮮效後購丸一元幷膏藥四角用之立愈喜以誌謝 孫錦村啟

江蘇藥水廠告白

啟者本廠現在購英國頂上造皮之工師可造各樣皮之隨心所欲其價廉外洋進口貨真公宜如各貴客欲來定造何樣式每號出若干貨每月出若干如欲將自己招牌印上亦可商議每號日各種樣子寄出特此佈聞

遺失田單

於七月廿八日遺失田單二紙坐落上邑二十三保十三圖體字第六百七十五號叉六百九十七號共田二畝正如有人拾得請送至外虹橋東堍昌生泰洋貨號內謝洋廿元決食言

和豐公司告白

啟者本公司現在可代客修理輪船機器及新紗廠繅絲局各機器幷製造大小諸輪船鐵成鋼之橋代辦各種機器如欲知一切詳細情形者請與本公司總經理人百力哉登面論可也此佈 米爾登啟

耳醫留滬

茂才龔先生鳳巢氏古瀛內科方脉之長醫也本邑診治八無算凡遇一切疑難剝症尤能出奇制勝藥到病除今秋來滬同人挽留因下榻大東門外花園街登瀛棧一試其技門診出診醫金隨意惟逢三六九日敬送門診茲有就近延治各症皆奏效神然猶恐抱沉痾者未及周知爰即登報佈聞 黃建侯 郁政成 施惠卿 龔惕三 仝啟

全張十二元八角

英九月票零躉批發全張照大市分義照 亦中 算衛頭獎角半兼兌紅票信購法馬路

自運 點銅 批發

本號由庇能香港等處專辦頂高貨竹小甜點銅到申發售格外克己諸尊光顧請移玉到後馬路同吉里廣德泰面議

保火險告白

啟者本公司於一千八百零三年在英國倫敦開設迄今已歷九十年計貨本銀八百萬兩今在上海分行有限公司經理遂聘華商賜顧者請至中國帳房面商可也其保險之費照大市一律特此佈聞 英商上洋經理人英豐有限公司全啟

新章增彩

鴻運通

累獲大彩早已馳明英九月呂宋票八月初十開彩雙單張公道條頭大洋六角半小洋每角加錢三文欲得大彩迷來購縣遲恐飛滌紅票代兌信購棋盤街中

醉臥生知悉

吾弟自五月三十離家後至今杳無音信父母懸念幾憂成疾要知人子所不可一刻忘者推親今子忘親而親友不能一刻忘子罪莫大焉見報之後即刻來信城詳明住處立等毋遲 醉經啟

招尋使女

高昌廟謝公館於廿六下午走失使女一名叫春蘭身穿紫色衣青舊綢褲面黃眼斜前額知由馬路往北姑隱租界有報信者酬洋四元送來者酬洋十元

軋花鐵車出售

今有頂上軋花車出售另存物件一應俱全貨高價廉貴客如願請至北泥城橋西首瀋慶西里對門方記便是

經售繅廠機器

啟者本行經售各等繅絲廠機器應用一切器具倘蒙貴客賜顧者請至四川路廿七號門牌上海福勒洋行啟

戴生昌輪船

八月初二日起添開湖州南潯菱湖等處申湖每逢雙日開行杭州每逢單日開湖風雨無阻

廣興保險公司

專保各口洋面平安水險大章程均照大概辦理設有不測立即賠償如蒙紳商賜顧請至法大馬路密采里對門本帳房面議可也 廣興洋行經理人啟

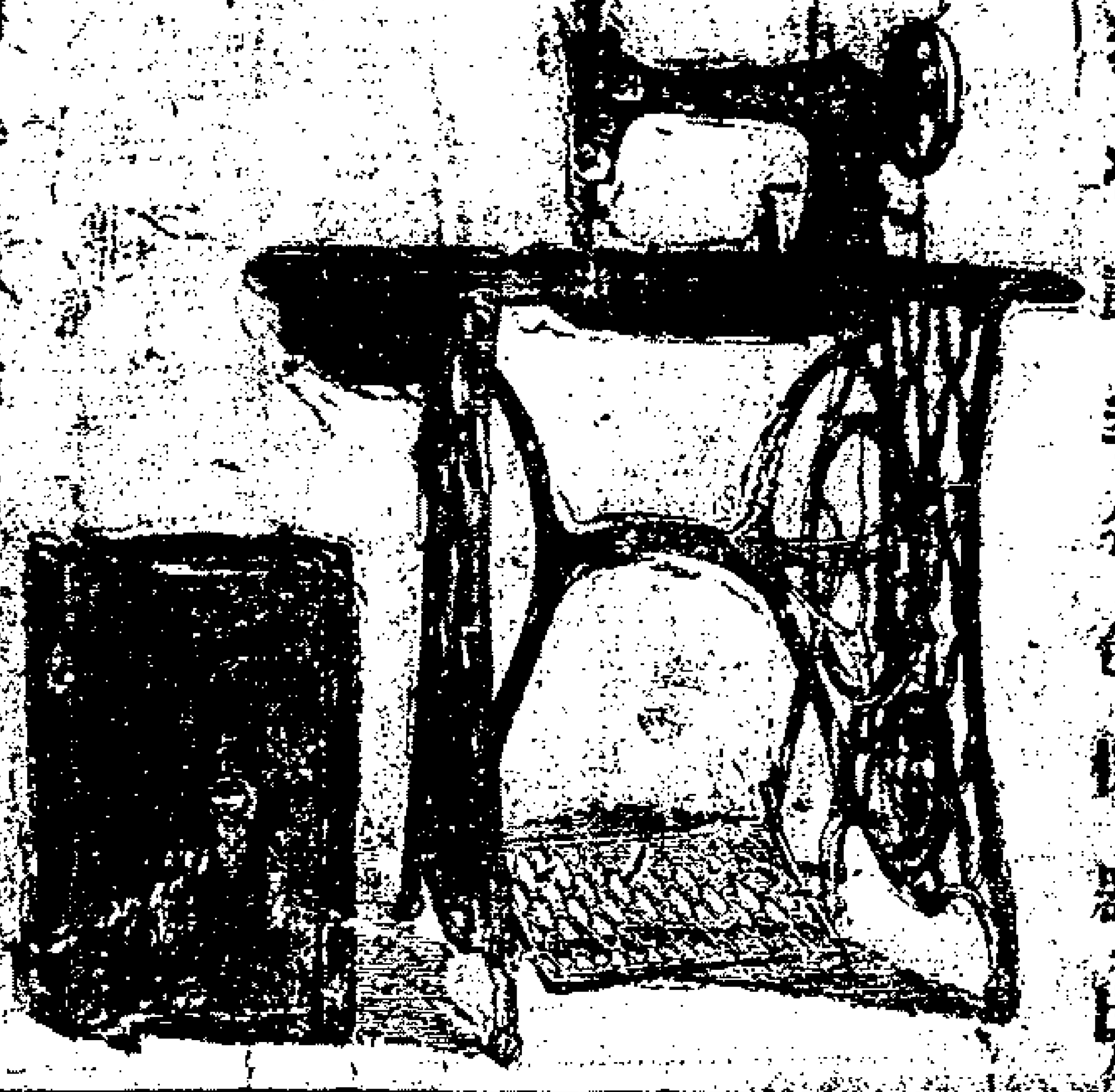
心肝胃痛仙丹

心胃痛散之妙惟盛湯衍壽齋首推第一余久患斯疾以洋一元購藥二瓶服藥隨愈喜以誌謝 福仁里

白濁聖藥

余患濁疾余友告示上海壽齋藥房服之所愈多需洋謝其安里明

此信生縫衣機器 乃為上市最好



如貴商光顧代客轉買者其價格外從廉本行現有許多各色機器出售 特此佈聞

上海彙司洋行告白

燕製各種家用良藥列後

一燕製補丸 此丸功能平肝解血熱專治血脈不和腦筋不安頭痛胃不消化大便閉結腸胃無力胆汁不和以及一切肝火等症服之立見奇效 二燕製除痰聖藥 此藥善治傷風咳嗽哮喘癆瘵以及肺部氣管各症皆能療治 三燕製補血藥 此藥功能補血養胃凡胃脘作痛飲食不消吞酸噯腐以及小兒瘰疾蟲積等症服之立奏功效 四燕製去風藥酒 專治夏令時疫痧症無論吊脚痧絞腸痧或婦女小兒頭痛抽搐一切危急之症無不藥到病除實有起死回生之妙 五燕製解血毒藥 此藥專解血毒凡一切疽瘡潰爛脹豬羊癲瘋骨節腫痛花柳疔毒面上雀斑服之皆稱神效 六燕製引病出外膏藥 凡損傷各症作痛者可以此藥引病出外揉擦筋骨疼痛四肢麻木以及一切瘋濕盤踞隨處作痛皆可以此藥外擦 燕大醫士精製各藥 此藥皆燕君精心虔製通行海內各國已歷六十餘年神效無匹且各國名醫均樂用之治療各症無不如意且宇宙之間各大藥房均有代售藥之神奇安能如此 燕醫生父子藥房分設英大馬路廿二號求必勝經理

丹桂茶園新戲告白

接連新排第四本新戲

請看初三夜准演

目中無人 南瓜報

馬永貞目中無人新戲本園文武名角業經演過三本早荷仕商賞識原班連接四本名為南瓜報係在安慶省合肥的確是事毫無淫褻為特接其後文以冀諸等娛目刻已演練如式即擬登台屆時務請早移玉趾是所至禱為盼此佈 桐蓀主人訂

義記洋行保險

啟者本行於英一千八百九十六年二月六號起經理孟買司得火險公司計存本銀一千五百萬兩正在上洋承保各家房產生財棧房貨物等件其保險價格外公道遇有賠款極其迅速如欲保者請至本行面議可也 主人謹白

招人承攬

啟者本廠首沿浦灘泥港欲將此去并填大花園東首有田地願承包者於日下午一點鐘至楊樹浦本廠西面帳房面議此佈 業廠白

新印通商章程成案彙編

各國通商章程成案五彩套印各國旗號格式四十三頁裝釘十二本每部售洋四元上海棋盤街及各書坊均可購取

廣東普仁堂蠟丸膏丹略

參茸衛生丸　治男婦諸般虧損提神養血　每丸洋二角五
龍涎戒烟丸　此丸服後不思吸烟癮漸斷　每瓶洋五角
扶陽乾健丸　治男子腎元虧損陽事不舉　每兩洋二角五
調經坤順丸　治婦人月信不調培補種子　每兩洋二角五
參茸白鳳丸　治婦人百般虧損調經種子　每丸洋一角
婦科白帶丸　治赤白帶下及月經不調等症　每丸洋一角
經期腹痛丸　治經前經後腹痛服後即愈　每丸洋一角
赤腳大仙丸　治色慾過度又能煖腎壯陽　每兩洋一角
金鎖固精丸　治腎元虧損夜夢遺精立效　每兩洋一角
三鞭壯陽丸　能培補氣血兩虧鼓舞興陽　每兩洋二角
龍涎哮喘丸　治哮喘氣發服後立即止喘　每瓶洋二角
九製著尤丸　治痰喘水飲哮喘咳嗽立效　每兩洋一角
舒筋活絡丸　此丸能宣暢氣血舒筋活絡　每丸洋一角
參貝製陳皮　能順痰化痰生津止咳俱效　每兩洋一角
立止牙痛散　治風火牙痛牙肉浮腫立效　每瓶洋一角
肝胃氣痛丸　此丸治肝胃氣痛服之立效　每丸洋二角五
腸風下血丸　治大便下血糞前糞後立效　每瓶洋二角
立止白濁丸　治花柳濕熱毒水管刺痛　每瓶洋三角
花柳搜毒丸　能搜花柳酒毒傳染諸般惡瘡　每瓶洋五角
紅毛堅金膏　治陰陽惡瘡貼後拔毒生肌　每兩洋一元
萬應如意油　治四時感冒傷風頭痛等症　每瓶洋一角
小兒回春丹　專治小兒萬病藥到回春　每丸洋一角

寄售○一寄鎮江洋街大新來號發售○一寄揚州教場順記號發售○一寄寧國府城內源興大街德大昌參號代售

上洋棋盤街普仁堂啓　乙

參茸扶陽乾健丸

嘗謂伯道無兒人生恨事推原其故亦人謀之不臧也本堂藏有參茸乾健丸一方承遺祖之秘授得盧扁之真傳其性補而不燥溫而不熱能補救離未足之氣能助天地再造之功換骨即是此丹催丁莫如此藥俱用王道補養之功并非行霸宣淫之術也大凡男子先天不足戕伐太過以致腎氣虧損夢遺滑精數陽事不舉或舉而不堅未交即泄與及年久白濁頭暈眼花耳鳴目暗自汗盜汗精神短少作事健忘腰膝疼痛步履無力等症恐皆取效如神倘有嗣胤久賦而乏嗣興嗟者將此丸常服則枯楊可視生稊之象幽蘭定占入夢之祥矣外有參茸坤順丸專備婦科所用兩者分服則男精固而女經調取效爲更速也早晚每服三錢淡鹽湯送下無用戒口小丸每兩錢三百文大丸每盒四個洋一元○一分寄杭州保佑坊中昌晉局○一分寄九江廣泰源洋貨店○一寄江西省城磨子巷羅春臺○一寄安慶倒獅羅春臺○一分支蘇州閶門中市梁愷悌本號○一分寄與城鎮羅春台○棋盤街廣東梁愷悌堂啓

參茸坤順丸

易曰乾健也坤順也乾健而坤順化育之功效在是矣本堂秘有良方既製成乾健丸能使男子益髓固精今有製就坤順丸并令婦人調經受孕經云男子以固精爲本婦人以調經爲要二者相需爲用矣雖一索而成世之乏嗣者問津及此又何慮乎種子之無良方也大凡婦人不孕之故皆因月信不調赤白帶下子宮寒冷憂思鬱結所致其人必血虧體瘦四肢無力腰酸腹潮熱服此丸則功效如神未孕之前即調經種子既孕則保產安胎產後則扶元固本倘欲求其神速如之男服乾健男女交濟陰陽合德則一索可占熊夢之祥而老年更得蚌珠之美矣小丸每兩錢三百文大丸每盒四個洋一元分寄處與乾健丸同

梁愷悌堂啓　乙

新印無邪堂答問

義烏朱一新先生經濟文章爲士大夫所推重解組後南皮張香帥延主粵東書院講席院中諸生有所質問先生必舉要義以告積久成無邪堂答問五卷全書學識通達體例元審其西學西教諸說鐵路吉林兵防等數十條尤非排斥洋務洋文者可比茲付石印以公同好每部洋一元賞鑒者請至二馬路千頃堂及各書坊購取　乙

懸二賞勸

啓者本樓西法影相不惜重資加料加工馳名遠近今春欽差頭等出使大臣太子太傅文華殿大學士一等肅毅伯李傅相過滬聞本樓攝影精妙命至行轅影照合家歡對坐鑄立放大諸相均能顯異現豐采如生復蒙稱獎昨頒到赤金賞牌一面係倫名匠所製文曰鏡蓄影於獎賞之中寓勸工之意本樓蒙此珍賞自當精益求精以答憲恩並酬惠顧諸君子雅愛茲將賞牌縮印登報可見本樓影法精良迥異別家實非虛語也

重訂價目
四寸　四張　一元
六寸　二張　一元
十二寸　二張　四元
八寸　二張　二元
放大面鏡　二張　四元
古裝服飾不加分文

四馬路東首光緒樓謹白

巴德溫酒

此酒性和而補味甘而美乃蒐集諸補品釀製而成專能和陽滋陰益氣養血年老衰頹病後虛疲以及少年先天未足餌之最有功效茸著參歸未能過其項背自翻以來日銷十餘餅數十餅不等皆試餌而復購者則實有神效可知矣今存貨無多望未曾試餌諸君早購爲囑無論冬夏男女皆可取飲價一元又新到火酒價亦格外從廉此布

中英大藥房啓　乙

四香千金至寶丹

肝胃心痛　不靈還洋

諺云千金易得一方難求本堂心存濟世家藏獨秘方用真正龍涎香伽楠香川麝香上沉香佐以君臣極品十餘味配製精良愈人甚衆無論男婦肝胃心痛經年累月胸膈閉塞痛極難忍者服即立刻全愈止痛斷根之妙倘言欺人罪我惟天每匣只取工本洋一元鋪設上洋鐵馬路天后宮東首大街廣東益三堂老舖啓　乙

上洋英大馬路德馨里內 慶昌恒參號

寄售浙杭胡慶餘堂丸散膏丹本號自售暹邏毛白官燕人參鹿茸東西洋參各色俱全特此告白　乙

慶中大彩 萬寶源

上年頭彩刻英三月份又逢二彩早登報章中外馳名茲售英九月大票雙單張均照市分條六角半科商困購當立奉　棋盤街北　乙

新章程減額增彩 同發財票

英九月票分條六角半小票照貼雙單張升紅票格外克己　寓棋盤街　乙

專釋沉痾

上海英界[illegible]世醫[illegible]精大方脈又精針灸風氣吐血時症水痘病根更深沉疴難治不妨前來評視　乙

京都新到各種捐例

鄭工新章大八成捐事例七角鄭工新例二角海防事例附館明條款四角又新修馬氏繹史八元三元部詞綜三元湖海詩傳二元體文鈔一元七十家賦五角詩古微三元蔡氏廣興記二元蒸裘仙館尺牘白紙六角竹四角蘇閬綠蔭堂觀前察院場上海棋盤街文瑞樓三處發售　乙

書價新增

沈文肅公奏議二元四角○增補廣群芳譜八元○萬紅友詞律二元○正續古文辭類纂四元○原校書史彙傳五元○葉天士臨證指南四元○秀水杜小舫詩書八元六角○小題文集一元○黑龍江述略一○女科經綸八角右書校勘精當並且紙白板興○賞鑒者請向蘇市掃葉山房左書林購取此佈　乙

新製辟瘟香

此方係高麗寒食生面作每日在隨便香爐內燃一二兩合人神氣清爽百病不生每尺取價八角此方之良其五福弄口京都同德堂啓　乙

大英醫院 新到牛肉汁

本醫院經售法國萬鵝老公牛肉汁歷有年矣今新到不多賜顧者請速到大英醫院採辦恐不及每十二餅售洋十六元七角五分　甲

赤腳大仙魚鰾丸

廣東鹿芝館　赤腳大仙丸

赤腳大仙丸者誠爲廣嗣之良方也自雲南大理府周氏九妾無子忽日偶出遊名山遇一赤腳仙人傳授秘方製煉服至四十餘日自覺身體強健目明髮黑果有水火既濟之功陰陽兩益之妙入服連生數子專治腎元虧損身體虛寒酒色過度陽事不舉夜溺頻多腰軟膝酸腎冷精稀臨事不堅等症服之種子培元延年增壽每兩洋一角減附每兩洋八分　乙

廣東鹿芝館分設上海三馬路口道德房對門

上海華英大藥房 戒烟參片一粒金丹

本藥房諸西藥已蒙四方嘉許而戒烟玫瑰參片更謂良妥無匹此片方國藥秘售技成本所以遐邇紛沓門恆如市推仿造假藥甚多購宜留神現今新法監製戒烟一粒金丹格外精工與市上大異黃灼光圓玲瓏可愛問其功用專治久年烟癮不論老弱毫無疾難易如反掌是故銷場日盛願見此丹之妙哉無窮　乙

英國鐵路章程

是書係鄭廷襄先生譯於倫敦使署書中共分三百廿三條俱照原文次序詳細分明誠實時之急務也現付賤石印裝訂二本價洋三角請向馬路望平街六先書局及各書坊購取爲盼　乙

八寶兒科回春丹

廣東保和堂兒科回春丹

專治小兒急驚風傷寒咳嗽哮喘夜啼吐乳痰哭無淚塞熱往來疳疾癇疾撮口臍風與及一切雜症書所未載醫所未論之異症皆能治之每丸洋一角分設上海河南路三馬路口　乙

燕製補丸

此丸專治肝病脾汁不和胃不消化大便閉結身熱腦筋不安痔瘡膀胱與肉腎等症無不統治凡各症宜用輕瀉者此丸滴推第一小盒洋一角大盒二角五分此藥各大藥房發售

功同良相

友人體素虛弱因患淋濁行動維艱由局購上洋五福街口京都同德堂琥珀五淋白濁二丸一元即覺有效再購淋濁膏藥一元二角除根特登報鳴謝 靖江臨名氏叩首 乙

只此一家老行

英九月份呂宋彩票出售雙張十三元單張四開照算分條購 洋北角圖 上海棋盤街北首石庫門內原班帶來不誤 乙

新屋召租

西棋盤街新造石庫門十幢四厢三宅五幢二厢三幢二厢數宅兩臺全備卯日完工租價相宜紳商欲租請至四馬路本帳房面議 乙 錦名洋行啓

名醫外科告白

祖傳鮑國香包醫白濁橫痃下疳毒瘡等症包醫名限日包效醫不好原洋奉趙可保除根永無遺毒之虞廣丹桂戲園對弄內第五家便是 乙

上海盆湯弄壽榮齋

三日退汗斑藥

專治男婦皮面所患紫黑汗斑用此藥擦數次三日退清永不再發每盒五角欲廣流傳減價七折 乙

紡紗織布機器出售

啓者伯拉脫兄弟公司開設在英國注而亨地方專製紡紗織布機器其貨係頂上之料故價較他家易貴現在上海經理者係怡和洋行特此布聞 甲

新式八音琴

本行新到大小八音琴內藏數其音甚妙以及號筒戰鼓洋笛洋鼓等各色樂器俱全其價格外從廉凡貴官紳富賜顧者請駕至英大馬路三號便是 謀得利琴行啓 甲

品定潤格

韓君璧八四明逸士也精六法於山水人物博古花鳥大小諸派各擅其勝凡游蹤所蒞獲其一紙者無不如拱珍之璧今來滬上暫安榻於法界泰來洋行爰爲代訂例規傳資箋潤堂幅丈二十二元八尺八元四五六尺二三四元立軸三尺一元屏條照堂幅例減半紈摺扇五角摺扇人物不畫點景工細泥金等箋以及手卷冊頁大小不一均當議劣紙假金不應潤資先惠約期不誤人物加倍 嚴信厚 何其棟 蕭榮爵 朱佩珍 王予坊 陳世潤 袁坊 李霽 全啓 乙

上海分此

京都華英大藥房

茲本藥房開設京城前門外觀音寺中間路北首運售經驗西藥廣東蟹丸戒烟玫瑰參片一粒金丹藥水藥酒薑汁花露香粉香皂香水及照相器具外科刀針一應皆全如蒙 賜顧所請移玉爲盼謹擇於六月望日開張生意價當克己以廣招徠特此佈啓 乙

聲明

啓者小號與各洋行定貨及各莊號往來一應收銀取貨均以小號圖章爲憑如無圖章即本號經手併夥友有在外收銀取貨切弗付給否則與小號無涉特此預聞 同益豐號啓

新開葉祥茶居

本居准於廿五日開市精工巧製中西餅食蜜餞糖菓龍鳳禮餅迎親禮糖各式茶點精製顯味正呂宋烟花旗各色紙烟一應送禮品物俱全仕商賜顧請至上海虹口白大橋北堍開張 廣東葉祥茶居謹啓 乙

滬堂恒記

戒烟[illegible]

戒烟隔瘾草露驗異常服此戒煙者稱仙草每服錢廿一文近來假冒甚多認明包內有達醫士小像爲記 上洋棋盤街北四馬路口只此一家並無分出

洋務新書

歸安錢念劬觀察極意博書留心經世曾兩次出洋凡中外交地及中外交涉事件無不體將考察洞徹源流著有中俄界約斠注八卷爲部洋一元又著中外交涉類要表四卷光緒通商綜覈表十六卷兩種洋一元皆條理精鑿識議通明爲中朝士大夫所稍資今寄本坊印行凡留心中外時務者請向上海醉六堂書坊購取 乙

勞傷通經有靈

余室人去冬產後咳嗽成勞經閉不通醫藥無靈月前幸閱貴報得悉上海鐵馬路廣東保壽堂大藥號秘製婦女閉經乾血勞第一聖藥異常應驗因購三盒價洋六元服即全愈感謝真藥 漢口同榮昌板箱號主人謝 乙

取材於電

本行經理西門子廠專辦電報各種材料各種電機及水雷用電綫並兵船礮臺以及各廠各礦暨街路需用各種電燈並鐵路電氣車一切俱全貨真價廉各省官商如須購辦請惠臨敝行看圖議價可也 上海信義洋行謹啓 甲

博古蘭石行書

養涵館主減潤限後遲多不及之憾今再減潤四五尺單條每堂四角橫披堂幅同法大馬路段大房醫宝代收 乙

天仙茶園

請看第三本文武新戲

人頭當夜壺

魏齊問斬逃遁須買復旨後斬獄卒擋道得智贏叔護送范妻趙勝收納魏相范雎夫妻團圓秦王御駕伐趙廉頗師師門陣擇吉登台起演連下續演四本

接演第四本連檯新戲

人頭當夜壺

照襄王假書請虞平原君單身赴關魏承相迫投虞卿虞相國敬友釋綬信陵君休浴輕士侯先生大笑辰主老魏齊情急自刎賈虞卿棄世歸山來使臣搶頭爭功信陵君葬屍解隙大報仇頭當夜壺看後本再聯再演登檯日重行佈告

元亨洋行經理

全乃利水險公司
培勿林水險公司
埃園德水險公司
英德納水險公司

啓者以上四公司開設歐洲六十餘年資本充足今託本行在滬經理中國及東方各海口水險事專保貨物船隻所有保險章程均照英國辦理賠款迅速保費格外克己倘蒙賜顧請至三洋涇橋北首泗涇路口長清里內保險帳房面議 經理人啓 乙

天福茶園

特請內城府頭等名角回申

汪桂芬

擇吉登檯起演新請駕臨

頂上產業出售

啓者今有頂上頂大洋房一所大門分爲二處其房坐落靜安寺馬路地基周圍約三十畝另有馬房車房傭人住房廚房安置花卉之玻璃房等正屋中有房室三十餘間倘有大員之眷口多者住此房屋最爲合宜他處皆無出其右屋後花園亦甚大栽植花樹位置天然草地更一望平坦中外各卉名色甚多諸君如欲住此可謂上海極樂世界矣有欲買者或欲先來觀看者請至英界黃浦灘第十三號門牌面議可也此布 戊辰啓 甲

西菸認捐公所賞格

本公所承包之西菸捐照局憲原定之額減半收捐者原爲招徠起見並料貪利之徒不顧大局一再偷漏若不嚴爲查緝勢必捐數日形減絀難以支撐因特專爲告白嗣後無論何人能以獲住漏捐西菸者每箱給酧洋四元倘貨在北市路住先行送信至一林協和成號經彭三家之內無論何家必當幫同送信之人將漏捐貨送至本公所每箱四元隨到隨給決不食言 乙

拍賣輪船

今有彝陵暗輪船向走宜昌漢口不日拍賣未拍之前 貴客欲買者請至小行面議故預先登報該船於英一千八百七十七年所造船身柚木機器水鍋爐子於一千八百八十三年換過關嚬水一百卅一丁裝重貨二百廿四噸吃水七尺容艙五尺燒煤每日燒東洋煤四五噸可載上等客位四位二等客位八十位該船於一千八百九十三年進塢大修刻擱下海浦拍定後即付現銀再欲知其詳細請至小行面詢是荷 兗仲洋行啓 甲

八月初一日進口輪船禮拜

北洋	輪船	由香港	禪臣行
永生	又	由香港	怡和行
吉和	又	由長江	怡和行
江永	又	由長江	招商局
海定	又	由天津	招商局

八月初二日出口船禮拜二

國樂家士	輪船	晚往神戶橫濱	老[illegible]行
大通	又	晚往長江	太古公司
江天	又	下午往寧波	招商局
辣低馬	又	晚往長崎元山釜山琿春	怡和行
順和	又	晚往烟台天津	怡和行
桂林	又	晚往汕頭香港	太古公司
重慶	又	晚往烟台天津	太古公司
杭州	又	晚往牛莊	太古公司
海定	又	晚往烟台天津	招商局
鎮東	又	晚往汕頭廈門	招商局

八月初三日出口船禮拜三

長安	輪船	晚往長江	鴻安公司
萃利	又	晚往長江	麥邊行
吉和	又	晚往長江	怡和行
北京	又	下午往寧波	太古公司
致遠	又	晚往香港省城	招商局

八月初四日出口船禮拜四

怖露基利時	輪船	上午開往長崎	日昇公司
郝門	又	日往長崎神戶橫濱	和泰公司

八月初六日出口船禮拜六

橫濱丸	輪船	下午二點鐘開往長崎神戶橫濱高麗英國等埠	三菱公司

八月初一日錢銀洋並匯票行情列左

新匯劃收市	七錢三分
銀拆	四錢
洋找頭	七錢三分
錢找頭	八百七十文
市錢	一百二十六千文
卡錢	一百二十五千文
衣牌	九百四十文
足赤	三百三十四兩
標金	三百二十九兩
銀行電匯銀票	二先令十一辨士二八
銀行現銀票	二先令十一辨士一八
銀行三十天期票	二先令十一辨士一八
銀行四個月期票	二先令十一辨士二五

南市剩語

○昨日趙楊氏投二十鋪局喊控流氓盛全生楊秋廷二人將氏大布三十六疋攫去叩求追究[illegible]衡二尹飭中徒盛楊到局審訊判責盛五十板楊一百五十板交保了案○滬南江西會館昨日雇天仙茶園戲班在內演劇酬神一時觀者如堵咸稱盛事

上海縣案

○關道憲黃觀察接英領事函請即札本縣黃大令立拿打失洋人韓特生洋狗等物之地棍前由原差陸炳將徐炳千曹[illegible]咸張耀玉等解案前晚將刺史升堂研訊徐炳千供住浦東南碼頭年廿二歲撐載泥船度日因見浦邊淺水內有花斑洋狗一隻小的從水中撈起旋經地保張耀玉查就將洋狗交還帽子手棒並不看見亦並未毆打洋人求鑒曹月咸供年五十八歲兒子名錫榮年十五據說七月初一隨衆看打洋人是實拾去物件實不知情求限明日將兒子送案張耀玉供充廿四保十五圖地保是日洋人被打後就在徐炳千處查獲洋狗一隻當已送還手棒帽子無從查究刺史以徐炳千訊不供認著候函送英公堂訊明研究曹勝咸交差限明日將伊子錫榮交案轉候訊辦○英會審分府屠與之別駕函送拆梢捕彩番阿金到縣經將刺史訊悉番阿金供寶山縣人所有送案腰牌是楊樹咸汛捕陸慶所給周阿三前曾借小的洋五元此係還款實不敢訛詐求恩刺史判責一百板從寬交捕頭保去仍著彩捕頭隨時傳諭各汛捕以後不准在外藉端滋詐○翟聚川王玉成控生員朱維新欠銀等情前晚刺史升座訊據朱維新供生員前因受咸康華騙局以致被累反欠翟聚川銀項仁和辟竟非職員一人所[illegible]尚有股東朱榮堂桑仲仙現在咸康華雖在逃其胞兄在大東門外裕大執事沈咸有保人祇永康求提案訊追翟聚川王玉[illegible]僉稱朱維新大[illegible]延不清理尚有房產求發封備抵刺史判將朱維新仍發僞學看管一面候稟提股東朱榮堂桑仲仙並保咸康華之咸承康到案追訊○督[illegible]滬匯捐總局藉和笙觀察押發七寶鎮龍嘴分卡作弊司事徐少白進丁陸喜等到縣即經訊明收[illegible]史從案發潛徐等[illegible]供稱知錯遂判徐少白還押候備文遞解安徽原籍收督不准復來陸喜枷號一個月發頭門示衆○鄉民葉火觀揑何阿土料[illegible]判去伊子[illegible]着傳廿一保十三圖地保胡昌榮到案再訊已誌前報昨胡投案供稱充當地保住胡家宅距曹家行三里徐福生等向不安分於上月廿二[illegible]葉火觀兒子經沈長春沈桂華二人扭來沈去後彼等即將小的家中東西打壞求鑒沈長春沈桂華同稱徐福生等拔人被小的追後委與[illegible]榮徐福生徐東行同稱拔人毀物係豬阿妹所數豬阿妹供自知不合情願賠償刺史以徐福生徐東行豬阿妹皆非善類着各笞二百板具敢[illegible]切結所毀之物酌量分賠胡昌榮洋二十元限初十日繳案餘人斥退候何阿土到案訊出[illegible]辦

粵垣官報

○[illegible]憲[illegible]示准補感恩縣典史[illegible]新任陽江同[illegible]缺委候委[illegible]署理准補高要縣[illegible]有爲飭赴新任督憲牌示[illegible]協副將缺委[illegible]補廣州協副將李先義署[illegible]理[illegible]示瓊白塲大使舒壽元詳請飭回本任

申報館協賑所經收順直山東廣西[illegible]淮安振捐七月廿一日至七月廿九日止第二十六清單

○七月廿一日張[illegible]汪協源來留溪姚氏洋八元余太太洋八十[illegible]通州[illegible]潤與來周采芝洋四元○廿三日交實關銅洋廿七元○廿五日金陵[illegible]白宗孔宅爲長孫百歲夏辰將筵資移助保平安增長免疾洋十元知足居洋二元○廿六日[illegible]劉積慶房交來公興里公醮餘洋四元五角○廿七日[illegible]名氏[illegible]洋二元[illegible]全家[illegible]生洋三十元○廿八日王[illegible]洲銅洋五元[illegible]氏洋四元○廿九日有心氏[illegible]一元[illegible]庠求保闔家大小平安洋三十四元二角以上[illegible]一百七十大元七角銅洋二十五元

頤壽堂分鋪江西省城洗馬池大街

本藥房有祖傳秘方百數十種靈驗異常因此出[illegible]問世開設老鋪於上洋棋盤街旋又分設南京花市大[illegible]專製各種蠟丸膏膠丹散藥油藥酒發客開張以來[illegible]遠近賜顧生意日盛月增茲以江右爲富庶之區文物[illegible]明備爲一時之盛爰設分鋪於洗馬池大街以便○士[illegible][illegible]近採買賜顧者請認招牌庶不致悞此佈 乙[illegible]

[illegible]告白

[illegible]告者今于無恥之徒假冒移徙店跡圖碍本號老牌欺商昧利奸詐百出不存 天理[illegible]客商[illegible]害不淺但本號開設上海大東門外新碼頭小橋東首以來數十年遠近馳名四海共知毫無[illegible]照[illegible]舊底老牌並開張交易無異凡仕商賜顧者請認明新碼頭小橋東首永[illegible]老店老牌[illegible][illegible]此佈 乙[illegible]

美孚洋行

美孚老牌煤油質淨色清貨均上品久已馳名海內近有無恥華商私將老牌原罐在瑞記碼頭翻裝俄國下等煤油尤作老牌字號發售希圖漁利本行東洞悉此弊稟求會審公堂立案經屬別讞出示嚴禁以杜效尤讞錄原示於左

欽加四品銜調辦英美租界會審事務正任江寧府南捕分府加一級記功二次屢為

出示諭禁事照得外洋貨物來華均各取有牌號外人不得假冒前因華商以低貨冒牌賺混匯經本公堂分別罰辦有案茲又有華商恆隆盛號假冒德富士牌子出售火油據美商美孚洋行盜經傳訊具結并據美孚行東以倘有同安昌管亦售責假牌火油聲請示禁前來合行出示諭禁仿商民人等一體知恐自示之後不准冒牌出售火油及各項洋貨如致故違一經查出毀被告發定提究罰不貸各宜凜遵毋違特示

光緒二十二年正月二十三日示 甲三

巴勒保險公司

NORTH BRITISH & MERCANTILE
A.D. 1809

英國倫敦北英商老保火險
公司資本銀二十四兆有餘

又家定保火險公司
資本銀十五兆有餘

啓者本公司在上海專保中西二商火險一切房產各貨物已十有餘年據有外國權柄國家准據在上海辦理火險之事現本行仍開設在五馬路第二號門牌諸君賜顧者請至本行面議自當悉心照辦其保價與別家一律特此布聞 甲三

巴勒洋行啓

新開 同元祥自運廣雜貨批發

本號開設上洋棋盤街金隆里若廣門內交易

正馮了性藥酒批發

今本號新到正藥酒數十担專做批發價格外克己如各寶號貴客欲購者即請駕臨是荷棋盤街太和啓 乙三

英八月號單到〇外埠函報請速兌洋

小行大彩速遠中外咸知聘請假冒效送彩票以絕

鴻福來附送彩票為記

迷聯今售英九月呂朱票雙張十三元〇附送彩票一雙張單張四開照算〇分條

七角彩票照送函要即奉上海四馬路

湯餅筵開

僕年五十五精神疲倦雖衣食豐足而膝下無兒誰為一生恨事各家種子藥當遍徒有壯陽之功終無種子之妙於是不作生子想矣去春同鄉王蓉峰兄弄璋之喜親朋齊集咸稱上洋英大馬路虹廟東首五福街口京都同德堂妙藥神效所以得奇蹟兒僕即託全泰成倩局購該堂五鞭種子丸二瓶雙料陰陽種子膏兩對共去洋六元四角分別用之荊妻果然得孕新正幸產一男僕心感無涯特登報銘謝一丈感恩人謹叩

頭標六萬新章英九月呂票華八月初十開彩

本行久設自運呂宋大票常得大彩早已聲明加送彩票不取分文今售英九月票雙張價洋十三元又

又送附彩

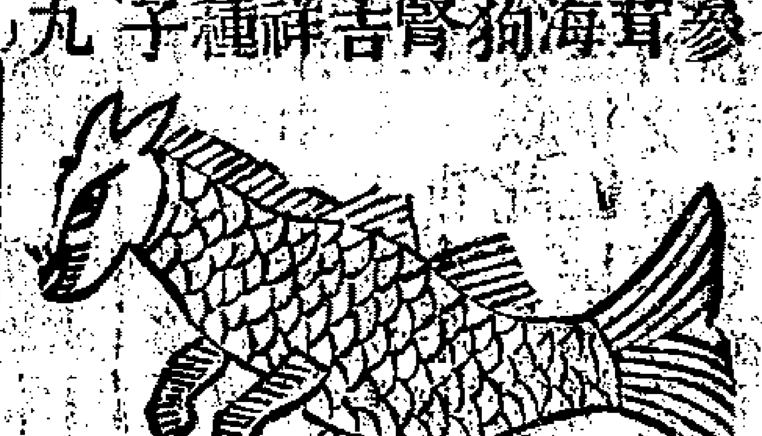
送附彩一雙號單張四開照章分條淨七角附送二條並批公道紙票現兌信購即奉上海四馬路

塞門德泥出售

WHITE & BROTHERS
PORTLAND
LONDON

塞門德泥為要工所必需考其性入水易堅者敗亦易遇久而堅者歷久如石不可不知也本行常運此堅得蘭牌水泥著名中外久遠仕商鑒賞務認此牌為記免致貽誤又本行兼運舉凡五金顏料一切雜貨以及玻璃火石爆紙等貨皆可代為經辦物料必求其佳價值務取其廉倘蒙賜顧請移玉英四馬路義記洋行面商可也 甲三

參茸海狗腎吉祥種子丸



參茸海狗腎生精吉祥種子丸每兩二元每粒一元單料減半使服則身體轉弱為強陽物立刻雄壯堅如鐵石屢稱奧妙種子仙丹〇參茸芝朮海狗腎補身種子酒大瓶四元小瓶二元倘男子陽物軟弱精血不足五勞七傷左癱右瘓能走一身血脈善飲服此功效〇燒腎壯陽種子膏每張七角〇固精延壽膏每張七角專治遺精白濁白帶血崩子宮寒冷久不受胎〇婦人白帶丸每盒一元〇上洋鐵馬路天后宮東首〇分鋪蘇州閶門內下塘街廣東益三堂發兌

上海管可壽藥丸老店

四馬路南畫錦口書坊內櫃

陰虛骨熱丸每料兩元
肝陽頭暈丹每料兩元
吐血斷根丸每料七角
神效狐臭藥每瓶三角

立退汗斑藥每瓶兩角
肝胃氣痛藥每瓶三角
辟邪可壽香每盒兩角
正氣四時茶每服十四

滋肌香蜜膏

本藥房擇上品藥料製成蜜膏北各種蜜糖功勝百倍現在冬令之時不免肌膚燥裂皆因北風釀成之故若不餘先調治後恐皮綢肉爛大不雅觀然本行之蜜膏是泰西名醫製就倘能日逐搽之非但不生凍瘃而且添裝氣色光潤云云留 諸君先行試用方知本藥房登報不虛耳

上洋老德記藥房啓

耳聾復聰

小兒在上洋向英大馬路仁大當後泰和一弄廣東料濟堂分號購耳聾丸四盒需洋四元服之果然奇效乎之耳聾將近十年亦能復聰實可稱之曰仙丹也亟登報章以廣傳揚

湘鄉宮保第李書

招壽東洋譯友

啓者本公司要用通熟東洋音語年輕之人如欲來就者請至本帳房面議可也 乙三

上海裏虹口有恆路嘉樂南里二百廿六號東華紡織有限公司

老太古洋行經理

LONDON & LANCASHIRE

[illegible]險公司
[illegible]火險公司

叭喇定火險公司

啓者本行經理以上三保險公司事務現可代客保房屋棧房及各處內所存衣服生財貨物等保價格外公道 貴客欲保者請臨面議可也 丁一

雙龍洋行新到各貨

本行今有新到美國名表並烘繭火表時式金銀邊眼鏡大英金銀表皮套鐘大小千里鏡風雨表金銀表練餘貨不計如蒙仕商賜顧請駕臨小行為盼英大馬路老旗昌西首大鐘為記庶不致悞 甲三

合豐衣莊

本莊揀選原典估衣專辦各色綢緞時式新衣自運粗細皮貨

不合包退回換

加工盡料倘已定每兩七角承蒙賜顧童叟無欺棋盤街中

萬湧源金腿批發

劃一不二

本號向在金華蘭谿[illegible]自製進呈[illegible]腿本莊南北金腿久遠馳名今開上洋棋盤街中市照莊批拆貨色考究價目克已以擴招徠兼售金華南棗松花彩張賜顧者認明本號招牌不悞

[illegible]

萃盛錢材豚貨不寓善老記
政當幾方 診計資街椿棧

源來字號

本號向在渝城專辦頂上川土發客今分設上海法大馬路永興里內如蒙賜顧請認字號為記庶不致悞 乙三

秋季縉紳出售

文武八角單文六角李四香算學十一種兩元金元劇記六角堪輿一覽八角籌洋芻議三角感舊集小傳三角湖海詩小傳三角古文小品一角半鳴原堂論文三角半石印鍾鼎古籀拾遺六角謝啓昆小學考二元四角金石萃編補正一元六角繪圖鑿悠異草一元〇寄售家刻黑龍江外記〇吉林外記〇湛然居士集〇浙東籌防錄〇庸庵文編外編〇此外名目繁多不及細載 賜顧者請至上海棋盤街醉六堂購取 乙二十X

極新告白

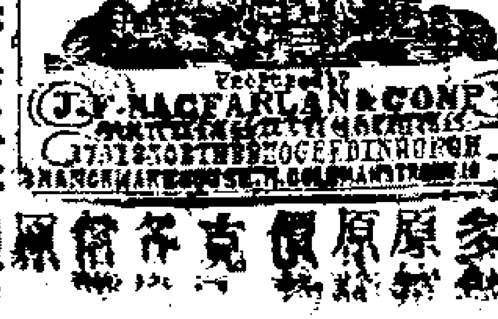
順發利

本行專理煤氣燈事務即如發售各種籠頭管子及修理裝新等事目備有各色樣煤氣燈物件如蒙見賜即知其妙 貴客光顧者請來本行面議其價值格外公道誠問經手人元昌洋貨號在虹口百老匯路第一千一百八十六號亦可 南京路十八號顧發利啓 甲三

代客精印書畫圖帖

本莊今請精於石印五彩錢票仿單牌號友人專代客印造各色書畫等類并抄底圖書裝訂等事倘各處有委印者請至上海一層後門對過〇理文軒書莊面議價可克已外埠託局限期不悞莊主人謹白 乙十X

專售嗎啡批發



本號向在英京自[illegible]嗎啡多[illegible]原廠原價克[illegible]各[illegible]貨[illegible]回件無誤上洋總[illegible]閣碼頭姚杏記[illegible]

招人改造房屋

啓者江蘇藥水廠今欲改造房屋如有人願承辦者請至本廠與經理人面議可也特佈

匯豐銀行告白

啟者本行收足資本洋一千萬元公積洋五百七十五萬元另議定備用股本洋一千萬元本行開設在香港分行在倫敦厦門暹羅包帶錫亞孟買加拉吉打古喇北福州寧波漢口牛莊長崎紫馳孖糧聽容呂宋紐約檳榔嶼西貢舊金山新加坡蘇拉巴亞天津橫濱其上海行與各商往來暫存本行之款每日結帳者其息長年二厘存至二十萬兩為率一年者其息長年四厘存六個月者其息照長年三厘半存三個月者其息照長年二厘半專代付本埠匯票並辦理銀行一切應辦事宜匯票可以匯至倫敦及歐洲印度新金山澳國中國寶洋各大通商碼頭特此佈聞

光緒二十二年三月十五日　甲三

三井洋行

啟者敝行經理本國紡紗廠專辦洋紗棉布全用中國上等棉花分量包足價廉物美定期一切格外迅速以圖久遠貴商賜顧請至四川路本行面議可也此佈　甲十一

容易得彩

呂宋新票

本公司新票開設地門有年衆公議讓惠各中外諸君信服除付紅彩費用外所得盈餘儘數充作善舉茲始分設香港泰亨福號大亨厦門泰和天津紫竹林泰祥上海泰安祥嘉興泰亨祥杭州上珠寶巷益豐泰號內泰和祥等處銷售以廣招徠頭彩三萬元設得彩一千二百八十九號全張售洋五角半張二角五分頭彩得洋三千元餘彩詳章程據今售英九月份票在華八月廿三開彩外埠賜顧即班與件乙五十三

墨西哥國家大票

頭彩澤英洋拾貳萬元

英九月份墨西哥國大票准於華八月十九日開彩全票八元對開四元分條五角小洋照貼諸君賜顧請速寄標紅票兌付現洋函購原班回件信力自理各外埠貴商寶號如欲批拆代售價錢格外克己此佈三洋涇橋北五馬路口南順泰總經理處賬房啟　乙五十

聲明

沈公生向為本店經手近因納妾等情刻已辭歇但本店素不在外擔保銀錢貨物恐未週知特登報章即請往來各寶號均鑒　開泰洋廣京貨號告白　乙五十

上海分此

溧陽縣西大

本藥房在溧陽城內西門中市特設一鋪運售各項應驗丸散膏丹俱全以便賜顧者就近購取也　上海華英大藥房啟　乙五十

新開源和洋棧

啟者本棧新造洋式樓棧河道極便貴客如欲堆貨其棧租公道請欲用可以面議商特此佈知二洋涇橋春江里源和棧啟　乙五十

新開順運洋行

啟者本行代客轉報各口輪船進出口雜貨等情如賜顧者向小行面議其價格外公道本行開設在英界大馬路同樂里便是　乙五十

房屋出租

茲有英界寶善里四馬路房屋十一間有全租者另租均可如有意者請至來水標橋寶善里乾豐茶棧帳房面議可也　公和茶棧啟白　乙五十

義記洋行　保水火險

啟者本行又經英國來使水火險公司計存本銀六百萬兩正專保各客出口銀錢貨物洋面水險併保岸上房產生財棧房貨物其保價格外公道　欲保者請至本行房面議可也　甲十三

鎮西莊氏西祠修譜

啟者吾族西祠自始一公迄今數百年支派繁盛其間二十餘傳遷徙頗多前曾修理宗譜旋因資斧不繼採訪未周於今年秋重修擬明秋告成凡我同宗遷居異地者除螟蛉與女例不入譜外新即開明住址並先人生卒年月葬處及父母妻子名次年歲有無功名詳細函寄上海華英大藥房姜晨先生收或遞寄鎮海西鄉莊市大屋葆生先生收以便彙入勿遲　全城西祠宗柱謹啟　乙五十

明治火險

專保三井經理多年賠款迅速如有房屋貨物傢私均可照保價極克己如蒙賜顧請臨四川路十七號面議

東京水險

專保中西各口洋面平安水漬均照英國章程接辦設有不測立即賠償無論禮拜皮深均可敬抑賜顧者請送交　甲八十九

華童書院

在武昌路十號門牌日夜專教英法二文定於西歷九月一號開館特此佈告

格致　辭面　法蘇詞

拆股聲明

啟者味蒓園大菜館向由汪其趙姓招股開設今趙姓股份於七月十一日將趙股各股歸清[illegible]與趙姓無涉特此聲明

光緒二十二年七月二十二日京報全錄

宮門抄○諭旨四道錄前○蘇學政龍 奏蘇省歲試全竣並舉行徐海兩屬科試及選拔情形摺○又 奏請復山陽鹽城二縣大學原額片○御史李 奏參河南歸德鎮總兵各欵片○大臣唐 察收到各省協解銅本銀數片○東撫李 奏請 飭催總兵滋任片○將軍[illegible] 奏裁留馬步隊數目片○又 奏籌辦斗秤捐欵情形片○江督劉 奏總兵請假回籍修墓片○七月二十二日戶部通政司詹事府正藍旗値日戶部引 見十名兩翼二十一名廂日與二名○鍾靈謝 授盛京工部侍郎 恩○楊宜治謝授通政使司參議 恩○舒存請假十日○召見軍機麟中堂 鍾靈

○○江蘇學政臣龍湛霖跪奏為蘇省歲試全竣並舉行徐海兩屬科試及選拔情形恭摺具陳仰祈 聖鑒事竊臣於光緒二十一年六月初一日業將歲試蘇松常鎮太肆府一州情形 奏報在案嗣於八月十六日由棚先試江寧次及通州揚州淮安十二月十四日回江陰駐營開春後臣因感冒風寒延醫調治二十餘日始克就痊三月[illegible]復[illegible]出棚先試徐州次及海州兩處相距較遠同例歲科併行又奉到部文丁酉科係拔貢年分例應隨棚選取至六月十七[illegible]寺[illegible]完竣竊査蘇省文風除蘇松等屬業已陳明外寧屬則上元江寧通屬則如皋淮屬則山陽鹽城徐屬則銅山宿遷海[illegible]州[illegible]各屬為優其餘亦皆可採而揚州府屬之泰州尤為條出其力則江寧所屬之句容溧來高淳三縣人數既少拔藝亦生缺額自一名至七名不等江北各屬較勝江南取進均能足額而淮安府屬之山陽尤為出色士習則徐州一府最倘關謹猶有沐泗道風其餘亦皆安靜臣關防樓檢恣秉舊規而於選拔一場尤加嚴密考校之中兼以探訪非文行素著與論相孚者不敢令登斯選亦臬[illegible]十得五為 國儲材無貢我 皇上樂育膠庠至意臣於海州試畢當即回江陰駐著侯各屬府州縣試辦理完竣再陸續舉行科試[illegible]有徵臣桉試各屬情形理合恭摺具 奏再臣縱過地方參秋豐稔民情亦均安鹽堪以仰慰[illegible]廬伏乞[illegible]皇上聖鑒謹 奏奉 [illegible]批知道了欽此

○○龍湛霖片 再査定例江蘇各學廪增各三十名者二年一貢廪增各十六名者二年半一貢淮安府屬之山[illegible]鹽城二縣均於雍正二年定為大學額設廪增各二十名一年一貢嗣於雍正九年添設阜寧縣發出山陽鹽城二縣廪增各六名旋於乾隆年間由阜寧縣撥還廪增各二名維時該二縣仍祇存廪增各十六名所有出貢年限亦遵照中學之例改為二年半一貢及光緒十二年經前兩江總督臣督[illegible]荃等於復山陽鹽城二[illegible]大學原額案內奉准各加廪增四名合前存三十六名共底二十名而出貢年限仍屬二年半一次未及更正前任學臣溥良於光緒二十年據淮安府詳據山陽鹽城二縣轉據舉人田銘等呈請仍復大學舊例二年一貢並自光緒十三年議准增設廪增之日為始核大遞考等情咨請禮部査核旋奉部覆應由該省奏明辦理該學臣卸任後移交到臣臣覆核無異謹會同兩江總督臣劉坤一江蘇撫臣趙舒翹合詞附片具陳伏乞 皇上聖鑒訓示遵行謹 奏奉 硃批禮部議奏欽此

○○御史李權[illegible]片 [illegible]再河南歸德鎮總兵崔廷桂壓任懷慶南陽鎮二十餘年於營伍並無整頓所帶練車亦不訓練惟不時往來省會孳孳為利而已上年鄭州河決該鎮包挖引河侵吞無昇旋因合龍為其子崔鴻鼎謀保道員即在河南候補誣崔鴻鼎終日嬉[illegible]浪費無度該鎮在南陽時差弁赴省請領各營及練軍餉項往往被崔鴻鼎職留該鎮無以發餉或遇事攤捐或藉詞拖欠或齎贖低邑烟士發給各汎作抵又與城外久任之洋人安西滿通融銀兩後來以左營武庫所存鉛彈鉛條償還先令載至鎮者暗中運送遺落城門內外官民見之無不駭然前年豫省添募營營該鎮謀為統帶而以其子為營務處旋經巡撫或崔鴻鼎不諳營務槪去差使及該[illegible]調任[illegible]德仍令其子任省帶前去年秋徵鴻鼎所用襯兵與酐衍縣役械關扎傷三人向未結案則該鎮之不能訓練此軍之漫無紀律已可概[illegible]再該鎮從前并無戰功祗以緝匪見長保升今職近聞其緝捕所獲有員匪而得錢釋放肴有艮民而反被細迭肴全於委差委缺亦必以賄始得徇庇驕橫無所不至他如扣餉缺額與作壽受禮等弊則近來營伍之通病尚不足為該鎮責也且該鎮父

京報
第五千六百零五號
丙申年八月初二日申報附張不取分文

子同省其肆無忌憚省語兵部迴避例內祇言武與武未言武與文豈知律例不外情理例所未載原須酌量今該鎮父子均係文武大員公事私情諸多流弊懸請飭下兵部酌議條例以防弊竇並 飭令河南巡撫秉公査辦以儆官邪不勝屏營待 命之至謹附片具陳伏乞 聖鑒謹 奏奉 旨已錄

○○唐炯片 再據布政使裕辭詳[illegible]天順[illegible]商號匯辦到湖北銅本銀二萬兩福建一萬兩於三月二十三四月初九十六等日飭庫驗收訖理合附片陳明伏乞 聖鑒謹 奏奉 硃批戶部知道欽此

○○李秉衡片 再臣准兵部咨開光緒二十二年五月十九日奉 上諭山東曹州鎮總兵著萬本華補授欽此査曹屬界連直豫盜賊繁多近年經臣 奏派升任兗沂曹濟道毓賢督辦緝[illegible]事宜盜賊稍知斂迹令毓賢升[illegible]按察使新任兗沂曹濟道錫良到任未久正賴有實任武職大員坐鎮其閱得以會商辦理萬本華樸勤廉勇臣所素知仰荷 天恩[illegible]授來東俾臣得收指臂之助欽感莫名查該員前經湖廣督臣張之洞奏調鄂省差委令曹屬地方緊要懇 敕下湖廣督臣催令該員迅速來東以重職守出自 鴻慈謹附片具 奏伏乞 聖鑒訓示謹 奏奉 硃批另有旨欽此

○○依克唐阿片 再奴才於五月初七日具奏統籌奏省營制一疏六月初二日接到迴指奉 硃批該部議奏片併發欽此檢査摺內於圍場練兵一節尙未敍明自應補敍以使部中核議査光緒六年奏開圍場議准由開原等城撥額兵二百名由省城挑蘇拉三百名發往海龍城等語嗣因蘇拉不如額兵得力奏請由能岳等城撥兵三百名此五百名內充練步隊二百名馬隊一百名餘二百名為制兵迨十年冬又奏准添練馬隊一百名計四百名皆於應食底餉外加領練餉十四年奏准由省挑練蘇拉馬隊二百名並無底餉全食練餉共練馬步隊六自名向餘額兵一百名與前練馬步隊各二百名均按季來省領餉其練餉由海龍城總管發給奴才前奏未經敍清應即附片聲明本年奏開圍場四十五圍所餘之地無多應准仍留原撥食餉額兵五百名其前練蘇拉馬隊二百名內仍照原奏酌留馬隊五十名改挑步隊一百名下餘五十名即行裁撤統共請留馬步隊兵六百五十名內食正餉額兵五百餘名食練蘇拉馬隊五十名步隊一百名足數分布柏應請 會飭部歸入前摺一併議奏以期妥巡而免歧異理合附片具陳伏乞 聖鑒謹 奏奉 硃批該部議奏欽此

○○依克唐阿片 再奴才欽奉 諭旨整頓各項稅捐業經派員會同各地方官實力經徵在案准査斗秤各捐前於光緒三年經前著將單崇厚奏明試辦所有收捐章程未盡畫一有每糧一斗由買賣主各捐制錢二文三文者有核糧一石捐東錢一百二百文者有秤貨每價錢百千捐東錢二千省有按貨價二十千捐東錢二百文省有值案斗捐而未辦秤捐省有斗秤捐皆未辦者其向扣留經費亦有一成一五二五不等當辦理之初雖各就地方情形未免有失公允現在酌中定議每糧一斗由貫會主各捐制錢二文計每石共捐東錢二百五十文每秤貨價東錢十千捐東錢二百文計每自千捐東錢二千於舊章之少省增之多省減之用歸一律並部咨重收烟酒稅釐一條亦在秤捐以內袖收所有斗秤無論城市集鎮已捐未捐飭令一體開辦均[illegible]前奏章程扣留伍釐經費餘錢易銀解省充餉惟烟酒秤捐另欵存儲如此辦理各處捐欵經費方免歧異又各城徵收河口糧貢稅錢原從一五經費嗣因加倍徵收並未聲明貲加加倍而歷年因仍未改完屬未能核實當此餉項支細自應登明奏章原徵咨准開一五經費加倍省不准重支遁計改為七釐五亳以示撙節其海日船規一項原定每船納稅銀二十兩開支一五經費銀三兩及至加倍徵收每船三十四兩亦未聲明經費若千現在湊掛船以裝糧五百石為一船而收稅者往往每石[illegible]錢二百文五自石共收錢四百千文擬分每船仍給經費銀三兩其餘儘數易銀解省免致隱階倫漏除出示曉通收行遵解並咨查部核外理合隋片具陳伏乞 聖鑒謹 奏奉 硃批戶部議奏欽此

○○劉坤一片 再據新任廣東南澳鎮總兵萬國本呈假光緒二十一年十一月蒙 恩補授廣東南澳鎮總兵員缺旋即稟請直隸督臣王文部代奏即謝 天恩恭請回都 陛見欽奉 硃批毋庸來見欽此欽遵在案現行抵江甯接得案倍郊酣塋年久失修伏念國本自旨年服旨以來迄今三十餘年未能回籍料理邱壑松楸難安寢饋戀請給假三個月俾得回籍修墓等情呈請具奏前來謹隨片陳請伏乞 聖鑒訓示謹 奏奉 硃批著照所請欽此